

es Käsblättsche

QUIERSCHIED · FISCHBACH/CAMPHAUSEN · GÖTTELBORN

Dezember 2010



**DIE KINDER DES KINDERGARTEN
SONNENSCHEN WÜNSCHEN
FROHE WEIHNACHTEN**

Ein frohes Fest...



**...wünschen wir
allen Mitgliedern,
Kunden und
Geschäftsfreunden
unseres Hauses!**

www.meine-vvb.de

Faire Beratung und vertrauensvoller Service für
65.000 Kunden, aktives Mitspracherecht für
30.000 Mitglieder, mit 30 Filialen auch ganz in Ihrer Nähe:
das ist Ihre neue Vereinigte Volksbank eG
im Regionalverband Saarbrücken -
Ihr persönlicher Heimvorteil!

Erfahren Sie mehr unter Telefon 06897 / 956-0.
Wir freuen uns auf Sie!



**Vereinigte
Volksbank eG**

... meine VVB

30 x im Regionalverband Saarbrücken

DAS ENDE EVANGELISCHEN KIRCHE DAS LETZTE ABENDMAHL

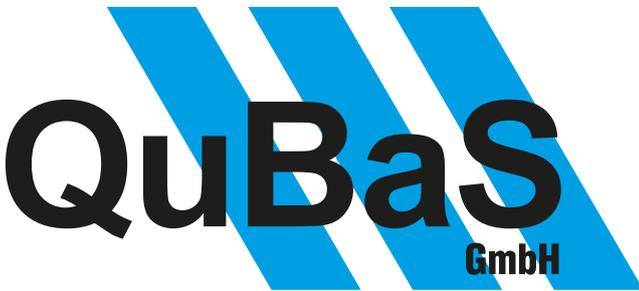
Schon lange hatte das Presbyterium der evangelischen Kirchengemeinde Fischbach-Quierschied beschlossen: Die evangelische Kirche im Lasbachtal wird geschlossen. In der Fachsprache wird das Entwidmung genannt. Nach der Schließung des Kindergartens im Untergeschoss wurden diese Räume an die Arbeitslosenhilfe Riegelberg vermietet. Durch Mittelkürzungen entfiel dies. Die Kosten der Erhaltung des Gebäudes und die Heizkosten der Kirche überstiegen bei zurückgehenden Mitgliederzahlen den finanziellen Aufwand, der nötig ist für den weiteren Betrieb der Kirche. Im letzten Winter wurde sie schon nicht mehr genutzt. Nun kam das traurige Ende.

1958 wurde das sakrale Gebäude fertiggestellt. Erbauer war das Architektenbüro Prof. Krüger aus Saarbrücken. Die Pastoren Hans Unfricht und sein Nachfolger Hans-Lothar Hölscher feierten unzählige Gottesdienste und Gebetsstunden. Der letzte Gottesdienst war bis auf den letzten Platz gefüllt. Zahlreiche Besucher von außerhalb und frühere Mitglieder der Kirchengemeinde, sowie Repräsentan-

ten der rheinischen Mutterkirche wohnten dem letzten Abendmahl bei. Auch Bürgermeisterin Karin Lawall sowie katholische Gläubige aus dem Ort waren anwesend. Der Vorsitzende des Presbyteriums hielt die Einführungsrede und ließ den Werdegang der Kirche noch einmal aufleben. Hans-Lothar Hölscher hielt zwei Predigten. Der erste Teil bezog sich auf das Unvermeidliche, der zweite Teil auf den Gottesdienstteil. Dass es den Anwesenden schwer fiel, hier das Ende der Kirche mit zu erleben, konnte man an der unterdrückten Stimme des Pastors vernehmen. Manche Tränen wurden heimlich vergossen.

Die meisten Teilnehmer nahmen das Abendmahl aus Brot, das den Leib Christi verkörpert und tranken einen letzten Schluck Wein. Zweimal bildeten die Christen einen Kreis der innigen Verbundenheit mit Jesus Christus und dem Zusammenhalt untereinander, in dem man sich die Hände reichte. Ein Stück Kirchengeschichte war mit der Entwidmung Vergangenheit.

H.N.Schneider



QUIERSCHIEDER BAU- & SANIERUNGSGESELLSCHAFT



QUALITÄT AM BAU

- Brand- / Wasserschadensanierung
- Fenster / Türen / Innenausbau
- Außen- / Innenputz
- Außenanlagen
- Abdichtungen / Drainagen
- Kanalgrubenkurzschließung
- KfW – Fördermöglichkeiten
- Energieberatung
- Bauüberwachung

QuBas GmbH · Platanenweg 8 · 66287 Quierschied
Tel.: 06897 / 60 10 524 · Fax: 06897 / 60 10 525
www.qubas.de



Heizungs- & Sanitärtechnik

**Unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
die besten Wünsche
zum Weihnachtsfest und
ein glückliches neues Jahr.**

Fam. Jörg Stoos und Mitarbeiter

Jörg Stoos
Hauptstraße 122
66287 Quierschied-Göttelborn
0 68 25 - 800 79 90
info@heizungsbau-stoos.de
heizungsbau-stoos.de



ÄRZTLICHER NOTDIENST

Der organisierte ärztliche Notfalldienst ist ab Samstag 8.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr und an gesetzlichen Feiertagen ab 8.00 Uhr bis zum Folgetag 8.00 Uhr. Telefonische Anmeldung ist zwingend erforderlich. Während der Woche ab 19.00 Uhr wenden Sie sich bitte zuerst an Ihren Hausarzt. Sollte dieser nicht erreichbar sein, wenden Sie sich bitte an den ärztlichen Hintergrunddienst entsprechend dem unten stehenden Notdienstplan. Der kollegiale ärztliche Hintergrunddienst ist in der Woche von 19.00 Uhr bis 7.00 Uhr des Folgetages, Freitags von 19.00 Uhr bis Samstag 8.00 Uhr sowie Mittwoch Nachmittag ab 13.00 Uhr bis 19.00 Uhr:

Mi. 01. 12. Dr. Lenthe-Schäfer
Rathausplatz 5 · 66287 Quierschied
06897 / 96 60 77

Nachmittag:
13 bis 19 Uhr
Dr. Fariwar-Mohseni
In der Humes 3 · 66287 Quierschied
06897 / 96 60 03

Do. 02. 12. Dr. Tigiser
Rathausplatz 5 · 66287 Quierschied
06897 / 96 61 20

Fr. 03. 12. Dr. Tigiser
Rathausplatz 5 · 66287 Quierschied
06897 / 96 61 20

Sa. 04. 12. Dr. Reichert
Alter Markt 7 · 66287 Quierschied
06897 / 9 96 60

So. 05. 12. Dr. Gehrlein
Schulstr. 43 · 66287 Quierschied
0 68 97 / 96 62 39

Mo. 06. 12. Dr. Becker
Rathausplatz 5 · 66287 Quierschied
06897 / 6 68 47

Di. 07. 12. Dr. Fariwar-Mohseni
In der Humes 3 · 66287 Quierschied
06897 / 96 60 03

Mi. 08. 12. Dr. Gehrlein
Schulstr. 43 · 66287 Quierschied
0 68 97 / 96 62 39

Nachmittag:
13 bis 19 Uhr
Dr. Gehrlein
Schulstr. 43 · 66287 Quierschied
0 68 97 / 96 62 39

Do. 09. 12. Dr. Gänder
Marienstr. 5 a · 66287 Quierschied
06897 / 96 60 37

Fr. 10. 12. Dr. Hager
Fischbacher Str. 100 · 66287 Quierschied
06897 / 96 23 00

Mo. 13. 12. Dr. Schäfer
Rathausplatz 5 · 66287 Quierschied
06897 / 96 60 77

Di. 14. 12. Dr. Lenthe
Marienstr. 5a · 66287 Quierschied
0 68 97 / 96 60 37 und 68 02

Mi. 15. 12. Dr. Lenthe-Schäfer
Rathausplatz 5 · 66287 Quierschied
06897 / 96 60 77

Nachmittag:
13 bis 19 Uhr
Dr. Gänder
Marienstr. 5 a · 66287 Quierschied
06897 / 96 60 37

Do. 16. 12. Dr. Schroeter
Schulstr. 43 · 66287 Quierschied
0 68 97 / 96 62 357

Fr. 17. 12. Dr. Reichert
Alter Markt 7 · 66287 Quierschied
06897 / 9 96 60

Mo. 20. 12. Dr. Schäfer
Rathausplatz 5 · 66287 Quierschied
06897 / 96 60 77

Di. 21. 12. Dr. Schroeter
Schulstr. 43 · 66287 Quierschied
0 68 97 / 96 62 357

Mi. 22. 12. Dr. Tigiser
Rathausplatz 5 · 66287 Quierschied
06897 / 96 61 20

Nachmittag:
13 bis 19 Uhr
Dr. Hager
Fischbacher Str. 100 · 66287 Quierschied
06897 / 96 23 00

Do. 23. 12. Dr. Becker
Rathausplatz 5 · 66287 Quierschied
06897 / 6 68 47

Fr. 24. 12. Dr. Kiefer
Hauptstr. 115 · 66287 Göttelborn
06825 / 68 75

Mo. 27. 12. Dr. Fariwar-Mohseni
In der Humes 3 · 66287 Quierschied
06897 / 96 60 03

Di. 28. 12. Dr. Gehrlein
Schulstr. 43 · 66287 Quierschied
0 68 97 / 96 62 39

Mi. 29. 12. Dr. Gänder
Marienstr. 5 a · 66287 Quierschied
06897 / 96 60 37

Nachmittag:
13 bis 19 Uhr
Dr. Kiefer
Hauptstr. 115 · 66287 Göttelborn
06825 / 68 75

Do. 30. 12. Dr. Hager
Fischbacher Str. 100 · 66287 Quierschied
06897 / 96 23 00

Fr. 31.12. Dr. Tigiser
Rathausplatz 5 · 66287 Quierschied
06897 / 96 61 20

NOTDIENST KINDERÄRZTE

Notdienst-Praxis für Kinder und Jugendliche des Stadtverbandes Saarbrücken im Klinikum Saarbrücken, Klinik für Kinder- und Jugendmedizin, Telefon: 0681/963-3000.

Änderung der Notdienstversorgung ab 04. Dezember 2010

An alle Mitbürgerinnen und Mitbürger der Gemeinde Quierschied

Ab dem 04.12.2010 erreichen Sie den ärztlichen Bereitschaftsdienst an Samstagen, Sonn- und Feiertagen in der am Krankenhaus Sulzbach angesiedelten Bereitschaftsdienstpraxis.

Die Bereitschaftsdienstpraxis Sulzbach ist für alle Notfälle in der Gemeinde Quierschied zuständig am Wochenende von Samstagmorgen 8.00 Uhr bis Montagmorgen 8.00 Uhr und an jedem Feiertag von 8.00 Uhr morgens bis 8.00 Uhr des Folgetages. Außerdem an Heiligabend, Silvester und Rosenmontag. Die Bereitschaftsdienstpraxis Sulzbach befindet sich räumlich im Knappschafts Krankenhaus Sulzbach, An der Klinik 10, Tel: 01805 663008.

In der Woche wird der Notdienst wie bisher von den in Quierschied niedergelassenen Ärzten in der Gemeinde ausgeführt.

NOTDIENSTPLAN FÜR APOTHEKEN

Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr morgens und endet jeweils um 8.00 Uhr des nächsten Tages

- Mi. 01. 12. Marien Apotheke
Marienstr. 5a · 66287 Quierschied
0 68 97 / 6 18 97
- Do. 02. 12. Markt -Apotheke
Illinger Str. 1 · 66299 Bildstock
06897 / 80 05
- Fr. 03. 12. Markt Apotheke
Am Markt 4 · 66280 Sulzbach
0 68 97 / 31 06
- Sa. 04. 12. Römer Apotheke
Am Westschacht 1 · 66299 Bildstock
0 68 97 / 82 45
- So. 05. 12. Rosen Apotheke
Schulstr. 43 · 66287 Fischbach
0 68 97 / 6 18 98
- Mo. 06. 12. St. Barbara Apotheke
Saarbrücker Str. 81 · 66299 Friedrichsthal
0 68 97 / 8 63 55
- Di. 07. 12. St. Barbara Apotheke
Martin-Luther-Str. 50 · 66280 Neuweiler
0 68 97 / 32 60
- Mi. 08. 12. Stadt Apotheke
Sulzbachtalstr. 67 · 66280 Sulzbach
0 68 97 / 5 51 23
- Do. 09. 12. Stern Apotheke
Grüblingstr. 58a · 66280 Hühnerfeld
0 68 97 / 40 22
- Fr. 10. 12. Vplus Apotheke
Auf Pfuhlst 6 · 66589 Merchweiler
0 68 25 / 40 30 70
- Sa. 11. 12. Apotheke am Alten Markt
Alter Markt 3 · 66287 Quierschied
0 68 97 / 6 30 30
- So. 12. 12. Apotheke im Grühlingswald
Im Grühlingswald 53 · 66299 Friedrichsthal
0 68 97 / 84 22 85
- Mo. 13. 12. Berg Apotheke
Allenfeldstr. 3 · 66589 Merchweiler
0 68 25 / 54 44
- Di. 14. 12. Berg- und Hütten - Apotheke
Saarbrücker Str. 58 · 66299 Friedrichsthal
0 68 97 / 82 15
- Mi. 15. 12. Calendula Apotheke
Alter Markt 1 · 66287 Quierschied
0 68 97 / 60 16 66
- Do. 16. 12. Glückauf Apotheke
Bahnhofstr. 25 · 66280 Sulzbach
0 68 97 / 39 01
- Fr. 17. 12. Salzbrunnen Apotheke
Sulzbachtalstr. 60 · 66280 Sulzbach
0 68 97 / 50 34 56
- Sa. 18. 12. Löwen Apotheke
Hauptstr. 129 · 66589 Merchweiler
0 68 25 / 66 66
- So. 19. 12. Marien Apotheke
Sulzbachtalstr. 219 · 66280 Altenwald
0 68 97 / 8 71 89
- Mo. 20. 12. Marien Apotheke
Marienstr. 5a · 66287 Quierschied
0 68 97 / 6 18 97
- Di. 21. 12. Markt -Apotheke
Illinger Str. 1 · 66299 Bildstock
06897 / 80 05

- Mi. 22. 12. Markt Apotheke
Am Markt 4 · 66280 Sulzbach
0 68 97 / 31 06
- Do. 23. 12. Römer Apotheke
Am Westschacht 1 · 66299 Bildstock
0 68 97 / 82 45
- Fr. 24. 12. Rosen Apotheke
Schulstr. 43 · 66287 Fischbach
0 68 97 / 6 18 98
- Sa. 25. 12. St. Barbara Apotheke
Saarbrücker Str. 81 · 66299 Friedrichsthal
0 68 97 / 8 63 55
- So. 26. 12. St. Barbara Apotheke
Martin-Luther-Str. 50 · 66280 Neuweiler
0 68 97 / 32 60
- Mo. 27. 12. Stadt Apotheke
Sulzbachtalstr. 67 · 66280 Sulzbach
0 68 97 / 5 51 23
- Di. 28. 12. Stern Apotheke
Grüblingstr. 58a · 66280 Hühnerfeld
0 68 97 / 40 22
- Mi. 29. 12. Vplus Apotheke
Auf Pfuhlst 6 · 66589 Merchweiler
0 68 25 / 40 30 70
- Do. 30. 12. Apotheke am Alten Markt
Alter Markt 3 · 66287 Quierschied
0 68 97 / 6 30 30
- Fr. 31. 12. Apotheke im Grühlingswald
Im Grühlingswald 53 · 66299 Friedrichsthal
0 68 97 / 84 22 85

TAXI
Britz
Quierschied

0 68 97
6 10 11 oder **6 10 13**

Krankenfahrten für alle Kassen
zur Dialyse-, Chemo- und Strahlenbehandlung

Großraumtaxis für 6 Personen

Tag und Nacht

24 Std

Wir beraten Sie jederzeit gerne

4. DEZEMBER

Weihnachtsmarkt in Quierschied
ab 10.30 Uhr auf dem Marktplatz



5. DEZEMBER

Weihnachtsfeier
Veranstalter: Pensionärverein Göttelborn e.V.
15:00 Uhr Mehrzweckhalle

5. DEZEMBER

Benefizkonzert im Advent
in der ev. Kirche Fischbach um 15.00 Uhr
Daniel Franke · Orgel · Mirijam Oster- Trompete und
Gesang · Ev. Frauenchor Fischbach, Leitung: Ralf Michael
Becker · Die Hutsammlung ist bestimmt für den Kinder-
Hospizdienst Saar. Nach dem Konzert findet für alle Kon-
zertbesucher. im Gemeindesaal ein adventliches Kaffee-
trinken statt.

6. DEZEMBER

Advent- und Nikolausfeier
Veranstalter: Seniorenkreis St. Paul
14.30 Uhr Pfarrzentrum St. Paul



7. DEZEMBER

Adventsfeier
Veranstalter: Seniorentreff St. Josef Fischbach
15:00 Uhr Pfarrheim St. Josef Fischbach

7. DEZEMBER

Adventsfeier
Veranstalter: Pensionärverein Quierschied e.V.
15:00 Uhr Gasthaus Didion

8. DEZEMBER

**Gesundheitsvortrag: Depression – Keine Angst vor
der dunklen Jahreszeit**
Veranstalter: Knappschafts-Krankenhaus Sulzbach, vhs
und Kneipp-Verein Quierschied
19.00 Uhr Gasthaus Didion; Referent: Dr. med. Michael
Gawlitza, Chefarzt der Klinik für Neurologie; Eintritt frei

9. DEZEMBER

Kaffeenachmittag
Veranstalter: Pensionärverein Göttelborn e.V.
15:00 Uhr Gaststätte Alt-Göttelborn



12. DEZEMBER

Adventfeier
Veranstalter: Mandolinen- u. Gitarrenverein Quierschied e.V.
Pfarrzentrum St. Paul

12. DEZEMBER

Weihnachtskonzert
Veranstalter: Kindergarten St. Paul
Beginn: 17 Uhr in der Kirche St. Paul

12. DEZEMBER

Weihnachtsfeier
Veranstalter: Kneipp-Verein Quierschied;
16.00 Uhr Jahnturnhalle Quierschied



14. DEZEMBER

Weihnachtsfeier der Wandergruppe
Veranstalter: Kneipp-Verein Quierschied;
16.30 Uhr Gasthaus Didion

15. DEZEMBER

**Kreatives Gestalten von Advent- und Weihnachts-
kerzen für Anfänger und Fortgeschrittene**
Veranstalter: Kath. Erwachsenenbildung der Pfarrei
Maria Himmelfahrt, 20:00 Uhr Pfarrzentrum Maria Him-
melfahrt, Leitung: Katharina Dörr, Kostenbeitrag: 7,50 €
Anmeldung bis 08.12., unter Tel.: 961195

15. DEZEMBER

Deutsches Rotes Kreuz-Seniorenkaffee
ab 15.00 Uhr im DRK Raum



23. DEZEMBER

Kaffeenachmittag
Veranstalter: Pensionärverein Göttelborn e.V.
15:00 Uhr Gaststätte Alt-Göttelborn

27. - 30. DEZEMBER

10. Evonik-Cup
Taubenfeldhalle

28. DEZEMBER

Das Jahr klingt aus
Veranstalter: Seniorenkreis St. Paul
14.30 Uhr Pfarrzentrum St. Paul, Veranstaltung mit Herrn
Werny



BAUMARKT SCHILKE

Baustoffe · Heizöl · Transporte

Kohlen · Briketts · Torf · Landesprodukte
Brennholz · Holzbriketts

Lager und Verkauf:
Auf Hirtenwies 10 · 66265 Wahlschied
Tel.: (0 68 06) 8 09 66 · Fax: (0 68 06) 8 39 92



**BESTATTUNGEN
DANIELA KRÖNER**

Tag und Nacht Dienstbereitschaft,
auch an Sonn- und Feiertagen

Holzer Straße 24
Quierschied
Tel: 0 68 97 / 68 08 87

Uchtelfanger Straße 22
Göttelborn
Tel: 0 68 25 / 8 81 83

FÜRCHTET EUCH NICHT, IHR ÄNGSTLICHEN, TRAUIGEN UND VERZAGTEN. FREUT EUCH! IN TIEFSTER NACHT KOMMT DIE TOLLSTE ALLER FREUDEN-NACHRICHTEN.

Es begab sich aber zu der Zeit, dass ein Gebot von dem Kaiser Augustus ausging, dass alle Welt geschätzt würde. Und diese Schätzung war die allererste und geschah zur Zeit, da Quirinius Statthalter in Syrien war.

Und jedermann ging, dass er sich schätzen ließe, ein jeder in seine Stadt.

Da machte sich auf auch Josef aus Galiläa, aus der Stadt Nazareth, in das jüdische Land zur Stadt Davids, die da heißt Bethlehem, weil er aus dem Hause und Geschlechte Davids war, damit er sich schätzen ließe mit Maria, seinem vertrauten Weibe; die war schwanger.

Und als sie dort waren, kam die Zeit, dass sie gebären sollte.

Und sie gebar ihren ersten Sohn und wickelte ihn in Windeln und legte ihn in eine Krippe; denn sie hatten sonst keinen Raum in der Herberge.

Und es waren Hirten in derselben Gegend auf dem Felde bei den Hürden, die hüteten des Nachts ihre Herde.

Und der Engel des Herrn trat zu ihnen, und die Klarheit des Herrn leuchtete um sie; und sie fürchteten sich sehr.

Und der Engel sprach zu ihnen: Fürchtet euch nicht! Siehe, ich verkündige euch große Freude, die allem Volk widerfahren wird; denn euch ist heute der Heiland geboren, welcher ist Christus, der Herr, in der Stadt Davids.

Und das habt zum Zeichen: Ihr werdet finden das Kind in Windeln gewickelt und in einer Krippe liegen.

Und alsbald war da bei dem Engel die Menge der himmlischen Heerscharen, die lobten Gott und sprachen:

Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden bei den Menschen seines Wohlgefallens.

Und als die Engel von ihnen gen Himmel fuhren, sprachen die Hirten untereinander: Lasst uns nun gehen nach Bethlehem und die Geschichte sehen, die da geschehen ist, die uns der Herr kundgetan hat.

Und sie kamen eilend und fanden beide, Maria und Josef, dazu das Kind in der Krippe liegen.

Als sie es aber gesehen hatten, breiteten sie das Wort aus, das zu ihnen von diesem Kinde gesagt war.

Und alle, vor die es kam, wunderten sich über das, was ihnen die Hirten gesagt hatten.

Maria aber behielt alle diese Worte und bewegte sie in ihrem Herzen.

Und die Hirten kehrten wieder um, priesen und lobten Gott für alles, was sie gehört und gesehen hatten, wie denn zu ihnen gesagt war.

– Lukas-Evangelium, Kapitel 2 –

WM

WILLI MEISER

ENTSORGUNGSFACHBETRIEB GMBH

www.heizol-meiser.de



HEIZÖL

CONTAINER

BAUSTOFFE

ERDARBEITEN

KOHLEN

TRANSPORTE

... wir sind
Zertifizierter
Entsorgungsfachbetrieb





In der Humes 6a
66287 Quierschied
Fax 0 68 97/6 40 48

Tel. 0 68 97/60 09 99-0



NOTFALL-RUFNUMMERN:

Polizei / Notruf	110
Polizei Sulzbach	06897 / 93 30
Feuerwehr	112
Notarzt	112
DRK-Rettungsdienst	19222
Gemeindewasserwerk oder	06897/961-201 0171/4 25 87 14
Stadtwerke Saarbrücken (Wasserversorgung Fischbach)	0681/587-23 77
Telefonseelsorge Tag und Nacht gebührenfrei	0800 1 11 01 11
Beratungsdienst Saarbrücken Paul-Marien-Str. 22, persönliche Beratung Montag-Freitag kostenlos	0800 1 11 02 22
IBSA Initiative Betreuung Schwerstkranker und Angehörigen e.V.	06825/9 60 64
Saarländischer Anwalt Verein 24. Std. Notdienst in Strafsachen	0172/6 80 62 75

Sprechstunde der Integrationsbeauftragten

Frau Waltraud Spaniol, Quierschied, Rathausstr. 7
nach telefonischer Vereinbarung 06897/9 61-133
oder privat 06897/6 57 37

Sprechstunde Jugendamt, Regionalverband Saarbrücken, Frau Winkle

Mo. 14 -16 Uhr und nach Absprache 06897/9 61-264

Sprechstunde der Kinder- und Jugendbeauftragten, Katharina Fischer, Rathaus, 1. OG

Do. 17-18 Uhr und nach Vereinbarung 06897/9 61-264

Sprechstunde der Ortsvorsteher:

Fischbach-Camphausen, Di. / Do. 16.00 - 17.30 Uhr
Herr Harald Quirin, Fischbachhalle 06897/6 18 64

Göttelborn

Herr Peter Saar, Hauptstr. 164
Mo. 17.00 - 19.00 Uhr 06825/54 20
nach Vereinbarung 06825/9 63 10

Quierschied, dienstags von 17.00 - 18.30 Uhr
Herr Michael Bost, Rathausstr. 6a 06897/9 61-261

Sprechstunde der Schiedsmänner:nach Vereinbarung

Quierschied, Rathausstr. 6a
Herr Karlheinz Mazet 06897/6 76 58

Fischbach-Camphausen
Herr Hans-Werner Rech 06897/6 36 52

Göttelborn

Herr Dieter Kröner 06825/77 71

Sprechstunde des Beauftragten für die Belange von Menschen Mit Behinderungen, Rathaus, 1. OG

dienstags von 9 - 12 Uhr
Wolfgang Schmidt: 06897/961-264
oder privat 06897/6 38 51

NUTZEN SIE UNSEREN KOPIER- & FAXSERVICE

PREISE FÜR KOPIEN ODER AUSDRUCKE PRO SEITE:

DIN A4 SW-DRUCK:

WEISSES PAPIER

80 g/m ² Papier	=	0,15 €
160 g/m ² Karton	=	0,25 €
200 g/m ² Karton	=	0,30 €
250 g/m ² Karton	=	0,40 €

FARBIGES PAPIER

160 g/m ² Karton	=	0,35 €
-----------------------------	---	--------

DIN A4 FARB-DRUCK:

WEISSES PAPIER

80 g/m ² Papier	=	0,80 €
160 g/m ² Karton	=	1,00 €
200 g/m ² Karton	=	1,20 €
250 g/m ² Karton	=	1,30 €

FARBIGES PAPIER

160 g/m ² Karton	=	1,20 €
-----------------------------	---	--------

DIN A3 SW-DRUCK:

WEISSES PAPIER

100 g/m ² Papier	=	0,30 €
160 g/m ² Karton	=	0,40 €
200 g/m ² Karton	=	0,45 €

FARBIGES PAPIER

80 g/m ² Papier	=	0,30 €
100 g/m ² Papier	=	0,40 €
160 g/m ² Karton	=	0,50 €

DIN A3 FARB-DRUCK:

WEISSES PAPIER

100 g/m ² Papier	=	1,50 €
160 g/m ² Karton	=	1,80 €
200 g/m ² Karton	=	2,00 €

FARBIGES PAPIER

80 g/m ² Papier	=	2,00 €
100 g/m ² Papier	=	2,20 €
160 g/m ² Karton	=	2,50 €

PREISE FAXSERVICE:

INLAND: 1. Seite 1,00 €, jede weitere Seite 0,20 €
AUSLAND: 1. Seite 2,00 €, jede weitere Seite 0,40 €

RDS
VERLAG



Marienstraße 18a
66287 Quierschied
Tel. 06897 / 9 24 95 02
Fax 06897 / 9 24 95 03

Öffnungszeiten:
Mo. - Do.: 9.30 - 12.00 Uhr
16.15 - 17.30 Uhr
Mi: Nachmittag geschlossen
Fr.: 9.30 - 12.00 Uhr
14.00 - 16.00 Uhr



QUIERSCHIED FEIERT FERTIGSTELLUNG DER MARIENSTRASSE

Ein buntes Programm erwartete die zahlreichen Besucherinnen und Besucher und Gäste am vergangenen Sonntag anlässlich der offiziellen Einweihung der Marienstraße. Die fünf Straßenmusiker des New Orleans Expresses sorgten, ebenso wie der Stelzenmann vom Theater Circolo, für gute Stimmung und die Geschäftsleute hatten sich mit besonderen Angeboten für den verkaufsoffenen Sonntag gut gerüstet.

Bürgermeisterin Karin Lawall, Ortsvorsteher Michael Bost sowie Dirk Daniel, Vorsitzender des Gewerbevereins und Paul Pendorf, Vorsitzender des Heimat- und Verkehrsvereins, freuten sich, die Straße nach mehrmonatiger Bauzeit freigeben zu können. Die Mitarbeiter der Bau ausführenden Firma Heidemann hatten in den letzten Tagen ihr Bestes gegeben und bis in die Abendstunden des Samstages die Fertigstellung vorangetrieben. Bereits am vergangenen Donnerstag war der frisch polierte „Quierschder Wambe“ von Gerhard Martin an seinem neuen Standort vor der Hopfenblüte wieder aufgebaut worden.

Ein besonderer Dank ging an die Bewohner und die Gewerbetreibenden der Marienstraße und des Alten Marktes, die mit großer Geduld und Verständnis die Einschränkungen und Belastungen während der Bauzeit hingenommen haben. Die kalkulierten Gesamtkosten der Straßenbaumaßnahme einschließlich der Nebenkosten von rund 280.000 € werden mit 75 % durch das Gemeindeverkehrsfinanzierungsgesetz gefördert.

Die gelungene Umgestaltung der Hauptgeschäftsstraße in Quierschied ist ein weiterer Baustein zur Attraktivitätsverbesserung des Ortszentrums und soll mit dazu beitragen, wieder mehr Käuferschichten in die Ortsmitte zu locken.

Die offizielle Öffnung der Straße für den Verkehr wird im Laufe der Woche erfolgen.

Die Gemeinde informiert

Die Gemeinde bedauert den Vorfall der kurzfristigen und nicht durch die Bau ausführende Firma im Vorfeld angekündigten Sperrung der Zufahrt zur Sonnengasse/ Spielmannsgasse. Auch der dafür zuständige Fachbereich war darüber nicht informiert. Zu Recht gingen darüber am Freitag, 05.11.10, einige Beschwerden bei der Verwaltung ein.

Sollten Ihnen durch die Sperrung Kosten entstanden sein (Taxi/ Bus), bitten wir um kurze Mitteilung



an das Sekretariat im Rathaus, 2. Etage, Zimmer 2.02. Es wird dafür Sorge getragen, dies an die zuständige Baufirma weiterzuleiten.

Auch das Unternehmen, die Fa. Heidemann GmbH, bittet um Nachsicht für die kurzfristig zu organisierende Asphaltierung des Straßenabschnitts.





START DER NEUEN HOMEPAGE FÜR KINDER UND JUGENDLICHE DER GEMEINDE

Der Anfang ist gemacht! Seit Kurzem können sich die Kinder und Jugendlichen unserer Gemeinde und deren Eltern auf folgender Homepage informieren: www.kinder-quierschied.de.

U.a. erhält man dort Informationen zur Kinder- und Jugendbeauftragten der Gemeinde und über die vorhandenen Freizeitangebote. Nach und nach werden weitere Informationen ergänzt und entsprechende Homepages eingerichtet. Die jeweiligen Links zu den Kindergärten und Schulen können

bereits genutzt werden.

Ich würde mich freuen, wenn Ihr, liebe Kinder und Jugendliche und natürlich auch Sie, liebe Eltern, von unserem Internetangebot regen Gebrauch machen würdet bzw. werden. Ernst gemeinte Anregungen werden gerne in die weitere Gestaltung der Internetseite aufgenommen.

Eure und Ihre
Karin Lawall
Bürgermeisterin

WIR BRINGEN LICHT IN DIE DUNKLE JAHRESZEIT – SANIERUNG DER UNTERFÜHRUNG AN DER L 127

Die Unterführung an der L 127, im Bereich des Bahnhofsviertels, ist bereits seit Mitte der 70er Jahre in einem erbärmlichen Zustand. Dunkel, schmutzig und schlecht beleuchtet.

Sie spielt in mehrfacher Hinsicht eine wichtige Rolle im Alltag der Quierschieder Bürgerinnen und Bürger, sowohl als Hauptverbindung vom Bahnhofsviertel zum Wasgau Markt, als auch von der Paulsburg zum Bahnhof. Daneben führt vor allem der Schulweg der Grundschul-Kinder vom Bahnhof durch diese triste und Angst machende Unterführung. Kein Fußgänger fühlt sich wohl bei der Benutzung der Unterführung – Das muss anders werden! Auf vielfachen Wunsch der Anwohner und Kinder vom Bahnhofsviertel, haben Bürgermeisterin Karin Lawall, das Landesstraßenbauamt und die Energis GmbH, ihre Unterstützung zugesagt, die dunkle Unterführung in einen hellen und freundlichen Ort zu verwandeln. Wie wichtig dieses Thema den Anwohnern vom Bahnhofsviertel ist, dafür steht eine vor kurzem, auf Initiative von Sabine und Christoph Frank, durchgeführte Unterschriften Aktion, bei der sich knapp 80 Bürgerinnen und Bürger mit Ihrer Unterschrift für die Bedeutung des Projektes aussprachen.

Vordergründige Maßnahmen werden sein: eine



So sieht die Unterführung derzeit aus...



So oder so ähnlich könnte sie aussehen...

bessere Beleuchtung, eine allgemeine Reinigung sowie eine farbliche Grundierung mit anschließender malerischer Gestaltung.

Auch für die Kinder- und Jugendbeauftragte Katharina Fischer, hat es oberste Priorität, dass die Kinder und Jugendlichen in der Gemeinde eine Atmosphäre vorfinden, in der sie sich sicher, gut aufgehoben und beteiligt fühlen. Aus diesem Grund wird, auf Anregung von Frau Fischer, die malerische Gestaltung in die kreativen Hände der Quierschieder Kinder gelegt. In Form eines vorgeschalteten Malwettbewerbs der freiwilligen Ganztagschule Lasbach sollen möglichst viele kleine Bürger in den kommenden Monaten die Gelegenheit zur aktiven Mitwirkung haben.

Da die notwendigen Sanierungsmaßnahmen äußerst planungs- und zeitintensiv sind, kann deren Ausführung nur schrittweise erfolgen, beginnend mit der Installation einer verbesserten Beleuchtungsanlage.

Stimmen Sie uns zu?

Die Welt sollte BUNT sein und nicht grau und farblos. Die Menschen sollten sich freuen können und keine Angst haben. Mit wenigen Mitteln sollte so etwas realisierbar sein. Man muss es nur wollen!

In diesem Sinne hoffen wir, unser Vorhaben findet Ihr Interesse, und freuen uns jederzeit über Ihre Anregungen zum Projekt. Wir werden Sie in regelmäßigen Abständen über den weiteren Verlauf informieren.

Für die Gemeinde Quierschied:
Bürgermeisterin Karin Lawall und die Kinder- und Jugendbeauftragte Katharina Fischer
Stellvertretend für die Anwohner vom Bahnhof:
Sabine und Christoph Frank

DIE GEMEINDE QUIERSCHIED EHRTE IHRE BESTEN SPORTLER



Am Freitag, den 29.10.2010, fand im Sitzungssaal des Rathauses die Sportlerbestenehrung für die Saison 2009/2010 statt. Bürgermeisterin Karin Lawall konnte dabei folgende Einzelsportler für hervorragende sportliche Leistungen auszeichnen:

Bei den Jugendlichen hatten Mike Schmitt (Judo-club Quierschied) in der Altersklasse U 11 im Judo und Sinah Grewenig (Schützenverein Tell Quierschied) bei den Juniorinnen A weiblich im Luftgewehr- und Kleinkalibergewehrschießen 100 m jeweils den Saarlandmeistertitel errungen. Philipp Schmitt (Motorsportclub Quierschied) wurde im Kart-Rundstreckensport Vizemeister des ADAC Mittelrhein beim Kart-Youngster-Cup 2009. Vivien Dingert (Motorsportclub Quierschied) erreichte im Kart-Rundstreckensport die Südwestdeutsche Amateurmeisterschaft.

Besonders hervorzuheben ist bei den Jugendlichen Jurek Frey (SSG Saar Max Ritter), der Süddeutscher Meister im 400 m Lagenschwimmen der Jugend wurde und außerdem noch viele weitere Bestplatzerungen im Schwimmen erreichte. Jurek wurde bereits 2008 und 2009 von der Gemeinde für seine sportlichen Höchstleistungen geehrt.

Bei den Aktiven konnte Gottfried Zinsmeister (TV Quierschied) den Saarlandmeistertitel im Herrendoppel bei den Senioren Ü 60 im Tischtennis mit seinem Doppelpartner aus Sulzbach-Altenwald einholen. Anne-Marie und Daniel Trouvé (TV Quierschied)

erzielten die Saarlandmeisterschaft in der Klasse S III Standard beim Tanzen. Bei den Geräteturnern des TV Fischbach-Camphausen erlangten Herr Otto Schmidt Rang 1, sowie Herr Lothar Weisenbach Rang 3 auf Bundesebene im Gerätevierkampf. Herr Manfred Kaup belegte Rang 4 auf Bundesebene im Gymnastikvierkampf. Herr Marc Quirin konnte im Geräteturnen mit der Regionalligamannschaft der TG Saar die Meisterschaft ergattern und ist damit in die 2. Bundesliga aufgestiegen. Besonders erwähnenswert bei den Aktiven ist die Leistung von Herrn Reinhard Schmitt, der im Jahrgang 1901 – 1935 bei den Radfahr-Weltmeisterschaften 2010 in St. Johann in Tirol zeitgleich in einer Gruppe mit dem Weltmeister das Ziel erreichte. Herausragend zu erwähnen sind auch der Rennfahrer Christian Hohenadel, der die Europameisterschaft im FIA GT3 erreichen konnte, und der Stabhochspringer Pascal Koehl, der die Teilnahme an den U 20 Junioren-Weltmeisterschaften erlangte. Herr Koehl hat auch weitere Spitzenleistungen auf Landes- und Bundesebene gezeigt und wird regelmäßig in Quierschied als bester Sportler in seiner Sportart geehrt.

Eine Sonderehrung für sportliche Leistungen erfuhren Frau Meta Fey und Herr Karl Krächen (beide TV Quierschied), die in diesem Jahr zum 40. Mal das Sportabzeichen absolvierten. Allen Sportlern wurde eine Urkunde überreicht, sowie ein Gutschein über 15,00 €, der bei der Sport Jochum GmbH in Quierschied eingelöst werden kann. Ein besonderer Dank und ein kleines Präsent erhielten die Trainer und Betreuer für ihren ehrenamtlichen Einsatz für die Jugend. Ein Dank ging auch an die Eltern, die ihre Kinder in ihrem sportlichen Interesse unterstützen.

Die Veranstaltung wurde musikalisch durch den neunjährigen Schlagzeuger Nils Morsch aufgepeppt, der für seine Darbietung viel Applaus erhielt.



DER SENIORENBEIRAT STELLT SICH VOR

Der Gemeinderat Quierschied hat in seiner Sitzung am 19.08.2010 die Einrichtung eines Seniorenbeirates beschlossen.

Peter Wengler (ev. Kirchengemeinde) wurde in der konstituierenden Sitzung am Freitag, 22.10.2010, zum Vorsitzenden des Beirates gewählt, Frau Astrid te Koppele (DRK Quierschied) zur Stellvertreterin.

Für die Protokollführung zeichnen sich Wolfgang Schmidt (Beauftragter für die Menschen mit Behinderungen) und sein Vertreter Hans-Peter Dörr (Seniorenversicherungsberater) verantwortlich. Als weitere Mitglieder wurden Marlene Schuh (Pensionärverein Quierschied), Margret Volz (AWO Quierschied), Gerda Hell (VdK Quierschied, Fischbach, Götzelborn), Wolfgang Göddemeyer (Pensionärverein Götzelborn) und Erwin Maurer (Seniorenbeauftragter der Gemeinde) berufen.

Eine hohe Lebensqualität für die ältere Generation in der Gemeinde Quierschied ist das Ziel der Arbeit



v.l.: P. Wengler, 1. Beigeordneter K.-H. Lander, M. Volz, G. Hell, M. Schuh, W. Göddemeyer, A. te Koppele, P. Dörr, W. Schmidt (Erwin Maurer fehlt)

als Seniorenbeirat. In der ersten Sitzung wurden die Erarbeitung eines Arbeitsprogramms, sowie Bürgergesprächstunden und regelmäßige Treffen vereinbart. Weiterhin beschloss man einen Antrag an den Gemeinderat zu stellen, je eine/n Vertreter/in der kath. Kirchengemeinde und des Kneippvereins zu berufen. Bis zu einem Beschluss werden diese als Gäste eingeladen. Die Ergebnisse der ersten Sitzung werden zeitnah bekannt geben.

HUWIG

Omnibusbetrieb

Tel. 06897 / 60 08 90
www.huwig-reisen.com



WEIHNACHTSMÄRKTE 2010

27.11.2010 Mainz	€ 23,-	08.12.2010 St. Wendel (Halbtagesfahrt)	€ 12,-
27.11.2010 Baden-Baden	€ 23,-	09.12.2010 Zweibrücken (Halbtagesfahrt, inkl. Outlet-Stadt)	€ 12,-
01.12.2010 Bernkastel (Halbtagesfahrt)	€ 15,-	11.12.2010 Rust / Europa-Park inkl. Eintritt	€ 47,-
04.12.2010 Frankfurt	€ 23,-	11. - 12.12.2010 2-Tage Paris	€ 99,-
04.12.2010 Maastricht	€ 25,-	18.12.2010 Basel	€ 25,-
05.12.2010 Michelstadt	€ 24,-	18.12.2010 Paris	€ 37,-

SILVESTER REISE FRIEDRICHSHAFEN/BODENSEE

29.12.2010 bis 02.01.2011

Preis: pro Person im DZ € 420,-
Zuschlag EZ € 80,-

LEISTUNGEN :

- Fahrt im modernen Reisebus
- Ausflüge vor Ort (ohne Eintrittsgelder)
- 4 x Übernachtung im 4 Sterne Hotelzimmer
- 2 x Halbpension mit 4-Gangmenü
- 1 Schwäbisches Spezialitätenmenü am Anreisetag
- 1 Glühweinpfeifang
- Kostenlose Nutzung von Hallenbad + Sauna
- 1 Silvestermenü mit 7-Gangmenü und Aperitif, sowie Livemusik
- 1 Katerfrühstück am Neujahrsmorgen

QUIERSCHIEDER HOBBY-AUSSTELLUNG 2010

In diesem Jahr zeigten 18 Ausstellerinnen und Aussteller ein breites Spektrum ihres handwerklichen Könnens auf der Hobbyausstellung im Kultursaal des alten Rathauses in Quierschied.

Die überwiegend aus Quierschied stammenden Hobbykünstlerinnen und -künstler präsentierten weihnachtliche Gestecke, handbemaltes Porzellan, moderne Schmuckkreationen, Strickarbeiten, wunderschöne Hardanger-Handarbeiten und nicht zu vergessen, handwerklich präzise gefertigte Drechselarbeiten und Holzschnitzereien.

Erstmals waren auf der Hobbyausstellung auch Klöppelarbeiten zu bewundern. Vielen interessierten Besucherinnen und Besuchern war es ein Rätsel, wie sich die Ausstellerin, die an der Umrandung einer Mitteldecke arbeitete, in dem Wirrwarr von Klöppeln zurechtfinden konnte.

Die gelungenen handwerklichen Arbeiten der Hobbykünstlerinnen und -künstler haben wieder einmal gezeigt, dass die Pflege eines Hobbys eine sinnvolle und schöne Freizeitgestaltung darstellt, die – so die einzelnen Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Hobbyausstellung – vor allem zur Entspannung im Alltag beitragen kann.

Die Schülerlotsen aus Quierschied und Göttelborn boten samstags und sonntags im „Schülerlotsencafé“ köstlichen selbstgebackenen Kuchen an und trugen damit auch zum Gelingen der Veranstaltung bei.





Kfz-Zentrum Patrik Frenger

**Ihr Partner-
für fachmännische und
schnelle Fahrzeugreparaturen**

*Geruhsame Weihnachten
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr wünschen wir
allen Kunden und Bekannten.*

Patrik Frenger & Team

**Am Bahnhof 9 • 66287 Quierschied
Tel.: 06897 / 6 01 03 30 • Fax 06897 / 76 74 00
E-Mail: info@kfz-frenger.de**

SCHECKÜBERGABE



Das Benefizkonzert in der IKS-Halle am 16. Oktober 2010 zu Gunsten des Fördervereins Quierschieder Bäder und des Fördervereins Laufftreff erbrachte einen Erlös von 1353,84 Euro.

Am 16. November 2010 konnten in Gegenwart der Schirmherrin, Frau Lawall, die beiden Organisatoren, Klaus-Peter Schmidt und Friedel Trouvain, die Schecks in Höhe von je 676,92 Euro an die Vorsitzenden der Fördervereine überreichen.



Die beiden Vorsitzenden, Wolfgang Schmidt und Harald Tinnes bedankten sich im Namen ihrer Vereine, und versprachen den Erlös entsprechend den Absprachen zu verwenden.

Sie möchten sich auch bei den Sponsoren und den Besuchern bedanken, die diesen Erfolg möglich machten.

Wir wünschen unseren Kunden & Freunden ein besinnliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr!

Willi Meiser & Team



In der Humes 6a · 66287 Quierschied
Tel. 06897/60 09 99 - 0 · Fax 0 68 97/6 40 48
info@heizoel-meiser.de · www.heizoel-meiser.de



SCHREINEREI ZIMMER

Wir wünschen unseren Kunden und Freunden eine besinnliche Weihnachtszeit und ein erfolgreiches Jahr 2011!

Mühlenbergstraße 24 · 66287 Quierschied
Tel.: 0 68 97 / 96 54 0 · Fax: 0 68 97 / 96 54 25
www.schreinerei-zimmer.de · info@schreinerei-zimmer.de

Wir machen's. **Saar SPD**

Gemeindeverband Quierschied

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2011.

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen!

Susanne Weidenfeld
Gemeindeverbandsvorsitzende

Karl-Heinz Lander
Ortsverein Quierschied

Dr. Stephan Schmidt & Peter Saar
Ortsverein Fischbach-Camphausen

Ortsverein Götterborn

DER KINDERGARTEN SONNENSCHN EIN STELLT SICH VOR



Hallo, wir sind die Kinder und die Erzieherinnen des Kindergartens „Sonnenschein“ in Götterborn. In unserem Kindergarten ist Platz für 86 kleine Menschen im Alter zwischen 12 Monaten und 6 Jahren. Jeden Morgen öffnen die Türen des Kindergartens um 7.15 Uhr und das Haus füllt sich mit munterem Treiben.

Jedes Kind weiß, in welche Gruppe und zu welcher Erzieherin es gehört und kennt seinen Platz an der Garderobe.

Nach der gemeinsamen Kinderkonferenz im Turnraum, an der alle Kinder und alle Erzieherinnen teilnehmen, dürfen die Kinder dann mit ihren Freunden in allen Räumen des Hauses spielen oder in den Küchen frühstücken.

Sie bauen und konstruieren im Igelzimmer, verkleiden sich und spielen in der Puppenecke im Bärenzimmer, sind kreativ im Maulwurfzimmer und sehen sich Bilderbücher an oder arbeiten in der Schreibwerkstatt im Mäusezimmer.

Dreimal in der Woche können die Kinder bis 17 Uhr bleiben, an diesen Tagen riecht es mittags immer besonders gut bei uns, denn dann gibt es ein leckeres warmes Mittagessen.

Aber auch an manchen Freitagen duftet es himmlisch, dann backen fleißige Helferinnen für alle Kinder süße Micky-Maus-Waffeln. Das Geld vom Waffelverkauf wird für den Französischunterricht

verwendet, der einmal die Woche für alle Kinder stattfindet.

Es gibt noch viel Interessantes über unseren Kindergarten zu erzählen, aber dafür reicht der Platz nicht. Schauen Sie doch einfach in unsere neue Homepage rein, dort finden Sie jede Menge Informationen und Fotos.

www.sonnenschein@kinder-quierschied.de

Wir wünschen Ihnen allen eine besinnliche Adventszeit, ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2011!

Die Sonnenscheinchen aus Götterborn

Meyer
Der Partner für Ihr Dach

Patrick Meyer
Dachdeckermeister
Sebastian-Bach-Str. 66
66287 Quierschied
Tel. 06897 / 6 56 45
Fax 06897 / 6 67 83

- Bedachungen
- Flachdachbau
- Fassadenbau
- Reparaturdienst
- Holzbau

SCHWIMMEN SIE SICH GESUND.... WIE LANGE NOCH???

Schwimmen macht gesund, schlank, schön und fit. So einfach wie es klingt ist es auch. Wer sich regelmäßig in die Fluten stürzt, fördert seine Gesundheit. Mit kaum einer anderen Sportart erreicht man so viele positive Effekte für seinen Körper. Viele, die keine Freunde des Ausdauersports sind, können sich mit dem Schwimmen leichter anfreunden als mit dem Dauerlauf.

Schwimmen gehört zu den gesündesten Sportarten überhaupt. Das liegt zum großen Teil an den physikalischen Eigenschaften des Wassers und deren Wirkung auf den menschlichen Körper. Das Element Wasser hat eine etwa tausendmal größere Dichte als Luft. Jede Bewegung muss deshalb gegen einen viel größeren Widerstand ausgeführt werden. Diese natürliche Zeitlupe senkt das Risiko von Verletzungen. Gleichzeitig erfordert der Widerstand einen hohen Körpereinsatz und führt damit zu einem höheren Energieumsatz und zu einem entsprechenden Kalorienumsatz. Das macht das Training im Wasser besonders effektiv.

Im Wasser sind wir nur noch ein **Siebtel** so schwer wie an Land. Gerade für leicht Übergewichtige, Schwangere, Senioren, Behinderte, Patienten mit

Arteriosklerose und Menschen in der Rehabilitation ist Schwimmen die ideale Wahl, denn das Wasser trägt das Gewicht des Körpers, so dass es nicht auf den Gelenken lastet. So werden auf schonende Weise Kalorien und Fett verbrannt.

Der hohe Druck, den das Wasser auf den Körper ausübt, drückt die Blutgefäße an der Hautoberfläche zusammen und drängt das Blut zurück in den Brustraum. Das Herz muss entsprechend gegendrückend mehr Blut pro Schlag transportieren. Nach einem längeren Training wird das Herzvolumen vergrößert, die Herzfrequenz sinkt und das Herz arbeitet ökonomischer. Der Wasserdruck sorgt außerdem dafür, dass das Einatmen schwerer wird, was die Atemmuskulatur trainiert. Nicht zuletzt wird dem Wasser auch eine Massagewirkung nachgesagt.

Schwimmen beansprucht die gesamte Muskulatur des Körpers. Verspannungen im Nacken- und Schulterbereich werden durch die Bewegungen der Arme sanft gelöst. Die Bewegungen der Beine regen die Durchblutung an und kräftigen die Venen. Auch der Bluttransport zum Herzen wird durch das Paddeln der Beine unterstützt. Zudem senkt regelmäßiges, moderates Training nachweislich den Cholesterinspiegel und das Risiko für Diabetes und Arteriosklerose.

Laut einer Focus Studie ist Schwimmen die drittbeliebteste Sportart Deutschlands! 11 % der Bevölkerung betreiben diese Sportart regelmäßig, 55% gelegentlich (zum Vergleich Fußball 2% regelmäßig und 8% gelegentlich). Zudem macht es Spaß, verbrennt Kalorien und stärkt Gesundheit und Wohlbefinden - was kann man von seinem Sport darüber hinaus erwarten???? **Zum Beispiel, dass man ihn auch ausüben kann!!!**

Ihr Dr. Markus Schadt



Dr. Markus Schadt
Schulstr. 47
66287 Fischbach
Tel: 06897 - 680468
Fax: 06897 - 680469

Dr. Markus Schadt

Wir wünschen unseren Patienten und Freunden ein besinnliches Weihnachtsfest und ein glückliches Jahr 2011!

Zahnarztpraxis
Dr. Markus Schadt
Schulstraße 47
66287 Quierschied
Tel: 06897 - 680468
Fax: 06897 - 680469

SCHWARZ G
M
B
H

AS AUTOTEILE
AUTOZUBEHÖR

66589 Merchweiler
Zimmerstraße 13
Tel.: 0 68 25 / 50 81-82
Fax: 0 68 25 / 8 86 33

66287 Quierschied
Alter Markt 11
Tel.: 0 68 97 / 6 49 02

Wir wünschen unseren Kunden und Freunden ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches Jahr 2011.

MEDIACOM IST IST JETZT PC-SPEZIALIST-PARTNER

Am 4. November feierte Mediacom im Gewerbegebiet Auf Pfuhlst in Merchweiler die Neueröffnung als PC-Spezialist-Partner.

Jetzt finden Computerinteressierte auf über 100 Quadratmetern attraktive Geräte, Komponenten und Zubehör und das zu bekannt günstigen PC-Spezialist-Preisen.

Das breit angelegte Angebot bietet sowohl die passenden Lösungen für die private Computer-Nutzung, als auch für den professionellen Einsatz in Unternehmen. Und wer selbst in der Riesenauswahl an PC's immer noch nicht das passende Gerät findet, der kann sich bei PC-Spezialist auch seinen individuellen Wunsch-PC konfigurieren und bauen lassen.

Die Angebotspalette umfasst neben PC's und Laptops auch periphere Geräte wie Drucker oder Scanner, Komponenten wie PC-Gehäuse oder Netz-



teile, Zubehör wie Mäuse, Tastaturen oder Grafikkarten, sowie Verbrauchsmaterialien wie Fotopapier oder Druckerpatronen.



Das Leistungsangebot wird abgerundet durch den umfassenden Werkstattservice, einen Liefer- und Vor-Ort-Service, sowie Dienstleistungen wie Finanzierungen und Leasing.

Überzeugen Sie sich selbst!



Elektro Armin Grohs GmbH

Ihr Partner -
für gute Leistungen zu vernünftigen Preisen!

- Elektroinstallationen
- Planung von Installationen
- Verkauf von Elektroartikeln
- Beratung und Planungsunterstützung bei Eigenleistung des Bauherrn
- Verkauf von Sammler-, Jagd- und Taschenmessern

Frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr wünschen wir unseren Kunden und Freunden!

Armin Grohs & Team

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag: 8.30 bis 12.00 Uhr · 13.30 bis 16.30 Uhr
Mittwoch: Nachmittag geschlossen · Samstag: 9.00 bis 12.00 Uhr

Am Bahnhof 8 · 66287 Quierschied
Tel.: 06897 / 600 356 · Fax: 06897 / 600 551
E-Mail: elektro-grohs@gmx.de

PC

Mediacom Gesellschaft
f. Computer u. Netzwerktechnik mbH
Gewerbegebiet „Auf Pfuhlst“
66589 Merchweiler

Tel.: 0 68 25 / 95 29 20
info@mediacom-online.de

Mo.-Fr. von 9:00 - 18:00
Sa. von 10:00 - 14:00



HILFREICH: WERKSTATT-SERVICE*

Wir kümmern uns um jeden Rechner - egal wo Sie ihn gekauft haben. In unserer eigenen Werkstatt, in Ihrem Stern.

REPARATUREN

- Reparatur defekter Hardware
- Korrektur defekter Software

SICHERHEITSDIENST

- Überprüfung auf Viren und Spyware
- Viren- und Spywareentfernung

WUNSCH-PC

- Bau eines Wunsch-PC's nach Ihren Vorstellungen



*ausgeübt im Rahmen eines unerheblichen handwerklichen Nebenbetriebes.

Wir wünschen unseren Kunden und Freunden ein besinnliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2011.

SELBST IST DER MANN

Das könnte man der heimischen Wehr aus dem Stand heraus bestätigen. Mit einem enormen Aufwand von rund 8.000 Arbeitsstunden haben die Wehrmänner selbst Hand angelegt und ihr eigenes Haus auf Vordermann gebracht. Diese Eigenleistung würdigte die Chefin der Wehr, Karin Lawall, sozusagen als Mutter der Kompanie. Allein an unbezahlten Arbeitsstunden wurde ein Betrag von fast 200.000 Euro eingespart. Eine passende Entlastung für die knappe Kasse der Gemeinde.

Dabei wurden neben Malerarbeiten die Vorarbeiten für den Einbau der neuen Heizung erbracht. Die alten Fenster wurde herausgerissen und nach dem Einbau alles verputzt und eingegipst. In der Fahrzeughalle wurden die Elektroleitungen neu gelegt. Durch den Anschluss an die Fernwärme war der alte Kamin überflüssig und wurde in Eigenleistung abgerissen. Auch der eigene Schulungsraum war

dann an der Reihe. Neue Fliesen verlegt, neue Decke in neuester Technik eingebaut, Elektroleitung erneuert und verlegt. Die eigenen Duschen sowie die Umkleieräume wurden auf den neuesten Stand gebracht. Zum Schluss war der über 20 Meter hohe Turm an der Reihe. Hier werden die Schläuche nach dem Einsatz getrocknet.

Die Göttelborner Wehrmänner haben ihre Umkleieräume und die Sanitäranlagen auch selbst schon erneuert. Noch dieses Jahr werden die Fischbacher gleiches machen und damit ihre Innenanlagen rund erneuern. Die Verwaltungschefin kann sich auf „ihre“ Männer verlassen. Der Vorteil besteht darin, dass viele Wehrleute handwerkliche Berufe haben, die anderen sind talentierte Heimwerker, die in nichts nachstehen. Helm ab vor unserer Wehr!

H.N.Schneider



TRAVESTIE-SHOW



...damit „Ihr Abend“ unvergesslich wird!

**Für Festlichkeiten aller Art,
wie Weihnachtsfeiern, Hochzeiten,
Firmenfeiern, Geburtstage ...**

Gerne unterbreite ich Ihnen ein unverbindliches Angebot

Mobil: 0175 / 88 2 11 46

Ich wünsche meinen Kunden & Freunden
ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2011!

PROSPEKTSERVICE24
Der Flyerservice für Deutschland, Frankreich und Luxemburg

Es weihnachtet sehr!

*Wir wünschen unseren
Kunden und Mitarbeitern sowie
allen Lesern ein ruhiges und
besinnliches Weihnachtsfest,
alles Gute, Gesundheit
und Erfolg für das Jahr 2011.*

ProspektService24
Werbespezialist Michael Lutzke
Am Rehdamm 17
D-44387 Quierschied

PROSPEKTSERVICE24

mail@prospektservice24.de - www.prospektservice24.de

EIN VOLLER ERFOLG –

SUE LEHMANNS BENEFIZKONZERT FÜR DEN VEREIN KÜNSTLER HELFEN KÜNSTLERN E.V. IN DER KATHOLISCHEN PFARRKIRCHE ST. JOSEF QUIERSCHIED / FISCHBACH AM 07.11.2010



Das Konzert der Mezzosopranistin und vielseitigen Sängerin Sue Lehmann am 07.11. 2010 war im doppelten Sinne ein voller Erfolg: Die katholische Pfarrkirche St. Josef in Quierschied / Fischbach war voll

besetzt mit Menschen aller Altersstufen, die sich auf eine Zeitreise durch die Musik mitnehmen ließen – und so ergriffen wie bezaubert lauschten. Vom zeitlos erhabenen „Ave Maria“, das meist Giulio Caccini (1551 – 1618) zugeschrieben wird, bis hin zu Xavier Naidoos modernen Balladen bewies Sue Lehmann, dass traditionelle geistliche Musik und heutiger christlicher Zeitgeist einander nicht ausschließen, sondern im Verbund ein umso stärkeres Echo entfachen: Diese Musik - und vor allem: diese Stimme! – berührt, sie geht unter die Haut, und hinterlässt bei Jung und Alt einen bleibenden Eindruck, weil sie generationsübergreifend Brücken baut. Dazu passte nicht nur das „Gold von den Sternen“ aus dem Musical Mozart, sondern auch Sue Lehmanns eigene Songs aus dem 2010 veröffentlichten Album „That’s me“ sorgten für helle Begeisterung, und entfachten auch seelisch ein nachhaltiges Echo: Am Ende erhielt Sue Lehmann stehende Ovationen in der festlich erleuchteten Kirche, und im Publikum mischten sich Tränen der Rührung mit purer Begeisterung. Dieser unwillkürliche, stille Beifall des Gefühls, der die Musik begleitet, ist vielleicht der überzeugendste Applaus, den Musiker sich überhaupt wünschen können. So erreichte Sue Lehmann das erklärte Ziel des Barock auch mit den Mitteln der Moderne – Jazz, Musical und Pop - im tatsäch-

lich unerschöpflich weiten Meer der Musik: Nicht „das Ohr füllen sondern das Herz in Bewegung setzen“ wollte der Komponist zu Ehren Gottes Johann Sebastian Bach – und der hätte laut Beethoven selbst nicht Bach, sondern „Meer“ heißen sollen: aufgrund seines ozeanischen Reichtums an Einfällen und Harmonien. Die Herzen bewegen alle Strömungen und Stilrichtungen auf ihre Weise, wenn es Sängern und Musikern gelingt, sie zu vereinigen. Sue Lehmann und den hervorragenden Musikern, die sie begleiteten gelang das an diesem Nachmittag vortrefflich. Der Initiative „Künstler helfen Künstlern e.V.“, die unverschuldet in Not geratene Künstler unterstützt, kam die große Resonanz des Benefiz-Konzerts ebenfalls zu gute: Stattliche 2500 Euro spendete die Gemeinde dem erst vor ca einem Jahr gegründeten Verein. Sue Lehmann bedankt sich für die große Anteilnahme, bei allen Gästen. „Eine Wiederholung des Konzertes ist nicht ausgeschlossen“, teilte Sie überglücklich den begeisterten Fans mit.



★ Marien-Apotheke

Inh. Karsten Burgardt
 Marienstraße 5a
 66287 Quierschied
 Tel. 06897/61897

Frohe Weihnachten und
 ein glückliches neues Jahr!



permanent make-up

permanent beauty

**Verschenken
 Sie permanente
 Schönheit
 mit unserem
 Geschenkgutschein!**

- Lidstrich 150,- €
- Augenbrauen 200,- €
- Lippenkontur 250,- €

**Kennenlern-Angebot:
 10 % Nachlass auf eine Anwendung Ihrer Wahl!**



Angebot gültig bis Februar 2011.

Im Solch 3 · Merchweiler
 Tel. 06897 / 60 17 80 oder 0171 / 1 22 01 13
www.permanent-beautiful.de · info@permanent-beautiful.de

TABAK SCHOLTES - EHEMALS TOTO-TRÖDEL THOMÉ

Die Fam. Scholtes hat im November das Geschäft Toto-Trödel Thomé im Grubenweg 8 übernommen. Neben Toto/Lotto finden sie hier eine Annahmestelle für Hermes-Versand, Reinigung und Wäscherei und auch eine große Auswahl an Zeitschriften. Auch das Angebot an Tabakwaren wurde deutlich vergrößert.

Fast alle Artikel aus diesen Bereichen können kurzfristig und kostengünstig besorgt werden.

Des Weiteren wird Ihnen auch Cafe to go, Kakao, Espresso, Cappuccino und weitere Sorten an gekühlte Getränken, Geschenkartikeln, Schreibwaren und Schulbedarf geboten.

Neu: Ergänzen Sie Ihren Einkauf durch Kleinigkeiten aus dem dem wohlsortierten Sortiment an frischen leckeren Backwaren aus dem Hause Brinker.

Profitieren Sie von der langjährigen Erfahrung der Fam. Scholtes in dieser Verkaufsbranche. In Schiffweiler führen sie bereits ein Geschäft seit vielen Jahren, was für die hohe Kundenzufriedenheit spricht. Ziel der Mitarbeiter in Quierschied ist es, Ihnen auch dort einen großzügigen Service zu bieten. Denn das Hauptziel ist immer größtmögliche Kundenzufriedenheit.



Testen Sie Tabak Scholtes und Sie werden nicht enttäuscht sein.

Für das bevorstehende Weihnachtsfest finden Sie eine ansehnliche Auswahl an schönen und praktischen Geschenken zu vernünftigen Preisen.

Aktion: Am 3. Dezember besucht uns am Nachmittag der Nikolaus und beschenkt die Kinder. Bitte nicht entgehen lassen.

Dezemberangebot:

Mittwochs nachmittags:

1 Kaffeeteilchen mit einem Cafe nur 1,49 €

Tabak Scholtes

Grubenweg 8 · 66287 Quierschied · Tel. 06897/61828

Verlängerte Öffnungszeiten, ideal für Tippfreunde.

Montag - Freitag:

7.00 – 12.00 Uhr · 14.30 – 18.00 Uhr

Samstag 7.00 – 13.00 Uhr

Montag Nachmittag geschlossen

Neuerung: Mittwoch nachmittags (wegen Mittwochslo) geöffnet!

Ausreichend Parkplätze direkt vor dem Haus.

Tabak

SCHOLTES

Der Nikolaus kommt

am

3. Dezember

von 14.30 bis 17.00 Uhr zu uns

und jedes Kind erhält eine kleine Überraschung!



Grubenweg 8
66287 Quierschied
Tel: 06897 / 6 18 28

Ihr **RENAULT**

Vertragspartner in Merchweiler



Luisenstraße 21
66589 Merchweiler
Tel.: 06825 / 55 15
www.auto-nicklas.de

Wir sind die Spezialisten für Renault und Dacia

Obstgarten Yilmaz

Marienstraße 9 · 66287 Quierschied
Tel. 0178 / 2832948



**WIR BIETEN FÜR
IHR WEIHNACHTSFEST
EINE GROSSE AUSWAHL AN
ANTIPASTI UND
OBST-PRÄSENTKÖRBE!**

**VORBESTELLUNGEN
FÜR WEIHNACHTEN BIS
20. DEZEMBER 2010**

**Wir wünschen allen
unseren Kunden
ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches Jahr 2011.**

Ihr Obstgarten-Team

DIE OPFER DER KRIEGE BLEIBEN UNVERGESSEN



Traditionell ist der Volkstrauertag Tag des Gedenkens. Auch in Quierschied wird am Mahnmal auf dem Gelände am Franzenshaus der Gefallenen der beiden Weltkriege und der Opfer, vor allem des 2. Weltkrieges, gedacht. Mit bei dem stillen Treffen waren die Feuerwehr, die Marinekameradschaft, Mitglieder des Verbandes der Kriegsgräberfürsorge, sowie die Bläsergruppe, die mit getragener und passender Musikdarbietung der Veranstaltung den würdigen Rahmen gab. Ortvorsteher Michael Bost hielt die Rede, die die Erinnerung an die schrecklichen Geschehen wachhaben soll. Es soll gleichzeitig Mahnung sein für künftige Generationen, rechtzeitig kriegerische Auseinandersetzungen zu vermeiden und der Frie-

denserhaltung die nötige Bedeutung, auch schon in den Schulen, zu vermitteln. Die Feuerwehr legte im Beisein von Bürgermeisterin Karin Lawall einen Kranz nieder. Viele Ortrats- und Gemeinderatsmitglieder waren unter der erfreulich großen Anzahl von Teilnehmern mit dabei.



Dass in Quierschied Traditionspflege einen großen Stellenwert hat, kann man am wiederhergestellten Kriegsgräberfeld auf dem alten Friedhof bewundernd ansehen. Hier wurde mit großem Engagement im letzten Jahr eine gepflegte Erinnerungsstelle für die verstorbenen Ostarbeiter neu geschaffen. Alle Steinkreuze wurden mit großem Aufwand gesäubert und neu beschriftet. Ohne Hilfe

vieler Freiwilliger, unter Ihnen zahlreiche Jugendliche, wäre das nicht möglich gewesen.



BEST OF ELECTRONICS



TOP-PREIS
und auf Wunsch mit 5 Jahren Garantie
nur 49,- Euro Mehrpreis!!!

399,-

499,- UVP / Sie sparen 100,-
monatliche Mindestrate * 13,-

GRUNDIG

FLACHBILD LCD-COLOR VISION 4-32
dynamischer Kontrast 20000:1
HD Redy, digitaler Kammfilter,
Top-Videotext

*Mindestrate bei Erstkauf. Barzahlungspreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag. Effektiver Jahreszins von 15,66 % entspricht einem gebundenen Sollzins von 14,64% p.a. Bonität vorausgesetzt. Partner ist die Santander Consumer Bank AG. Die Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gemäß § 6a Abs. 3 PAngV dar. Keine Mitnahmegarantie. Wenn nicht vorhanden, bestellen wir umgehend. Irrtümer, Preisänderungen und technische Änderungen der Geräte sind vorbehalten. Nur solange Vorrat reicht! Alle Preise Abholpreise.

mit eigenem Meister-Service (Kundendienst)

Raber



66299 Friedrichsthal
Saarbrücker Straße 82 - 86
Telefon 0 68 97 - 8 11 74
Telefax 0 68 97 - 8 11 46

EURONICS

66287 Quierschied
Marienstraße 18
Telefon 0 68 97 - 6 17 32
Telefax 0 68 97 - 6 59 90

STEUERLICHE KURZHINWEISE DEZEMBER 2010

Renteneinkünfte:

Zu unterscheiden sind Renten aus gesetzlichen und aus privaten Versicherungen sowie Betriebsrenten. Die drei Rentenarten werden unterschiedlich besteuert. Die Versicherungen haben den Finanzämtern bereits Rentenbeträge mitgeteilt. Es kann zu Nachzahlungen kommen, besonders wenn noch andere Einkünfte vorliegen. Fazit: Zur Vermeidung von Verspätungszuschlägen oder Bußgeldern sollten Rentner überprüfen, ob sie Einkommensteuer bezahlen und eine Steuererklärung abgeben müssen.

Allgemeines Steuerrecht

Das Jahressteuergesetz 2010 wird die strafbefreiende Selbstanzeige bei Steuerhinterziehung stark einschränken. Die strafbefreiende Wirkung einer Selbstanzeige soll schon dann ausgeschlossen sein, wenn eine Prüfungsanordnung abgesendet wurde. Die Verabschiedung des Gesetzes durch den Bundesrat ist für den 26.11.2010 geplant.

Einkommensteuer: Gemischte Veranlassung: Reisen, die berufliche und private Anteile enthalten, können nach einem sachgerechten Aufteilungsmaßstab (Zeitanteile) aufgeteilt werden. Die Gründe für die Reise sind anhand der Umstände des Einzelfalles zu ermitteln, wobei dem Steuerpflichtigen

eine umfassende Darlegungs- und Nachweispflicht zukommt. Nur der nachgewiesene berufliche Anteil kann steuerlich berücksichtigt werden (BMF-Schreiben 06.07.2010).

- Der Freibetrag für Betriebsveräußerung wird nur einmal im Leben gewährt und gilt einkünfteübergreifend (§§ 16, 18 EStG).
- Vom Finanzamt gezahlte Zinsen auf Einkommensteuererstattungen sind nicht zu versteuern (Urteil BFH 15.06.2010).

Lohnsteuerermäßigung: Die LSt-Karte 2010 gilt auch für 2011! Für das Jahr 2011 gelten einmalig alle Freibeträge des Jahres 2010 automatisch weiter. Eine Herabsetzung des Freibetrages kann beim Finanzamt beantragt werden.

Frohe Feiertage und alles Gute für das Jahr 2010 wünscht Ihnen Ihr Steuerberater Gerd Sauer

	Marienstraße 32 66287 Quierschied Telefonische Terminabsprache: 06897 / 778916
	Persönliche Beratungstermine bis 20.00 Uhr. Hausbesuche möglich. www.gerdsauer.de

Käsblättsche

ALLE VERANSTALTUNGSFOTOS FINDEN SIE AUCH UNTER WWW.KÄSBLÄTTSCHE.DE

**ANNAHMESCHLUSS FÜR JANUAR 2011:
20. DEZEMBER 2010 BIS 12.00 UHR**



Mode-shop

Marienstraße 2B
66287 QUIERSCHIED

Ich wünsche meinen Kunden, Freunden und Bekannten besinnliche Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Wir haben die passenden Weihnachtsgeschenke

Der Vorstand des
Kneippvereins Quierschied
wünscht allen
Mitgliedern und Freunden
ein frohes Weihnachtsfest
& ein gesundes Jahr 2011!


Kneipp
 Verein
 aktiv & gesund
 Quierschied e.V.



REGEN ÜBER DER MARIENSTRASSE

Die Marienstraße, das Ortszentrum in Quierschied, war (fast) fertig, als die Bürgermeisterin sie symbolisch dem Verkehr übergab.

Nach einer Bauzeit von weniger als einem halben Jahr war der Oberflächenbelag in bunten Pflastersteinen erneuert. Der Kanalanschluss zur Spielmannsgasse war schon am Quierschieder Fest fertig. Jetzt gibt es vier Parkplätze mehr und zwei Behindertenplätze. Die niedrigen Begrenzungsposten wurden ebenfalls erneuert und geben ein passendes Bild zum Gesamteindruck.

In strömenden Regenschauern schilderte Karin Lawall den Ablauf der Baumaßnahme und die Entscheidung des Gemeinderates dazu. „Die Umdrehung der Einbahnstraße Richtung Triebener Platz und Rathaus wird das Zentrum von Quierschied betonen“, meinte sie zuversichtlich.

Dirk Daniel, selbständiger Handwerksmeister und noch junger Vorsitzender des Gewerbevereins

sagte: „Das Gewerbe in der Ortsmitte braucht dringend eine Aufwertung. Jetzt müssen unsere Einheimischen das nur noch annehmen und Handel und Gewerbe vor Ort unterstützen. Der Ausbau der Marienstraße ist ein sichtbares Zeichen für einen positiven Neubeginn“. Dem stimmte auch der Vorsitzende des Heimat- und Verkehrsvereins, Paul Pendorf, zu. Mit rotem Sekt wurde gemeinsam auf die fertig gestellte Maßnahme angestoßen. Das Land hat im Konjunkturprogramm 2 den Bau weitgehend finanziert, so dass die Gemeinde zu 90 % entlastet war.

Mit nassen Füßen schlenderte die überschaubare Festgemeinschaft bis zum „Wambe“, einem Kunstwerk von Gerhard Martin. Das Quierschieder Wahrzeichen steht jetzt gegenüber dem alten Standort und erstrahlt in neuem Glanz.

H.N.Schneider





Reifen & KFZ Service

Boxengasse
S. Meyer

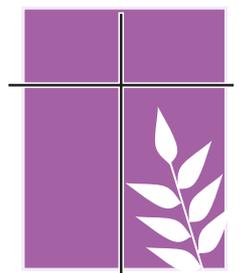
Wir wünschen unseren
Kunden und Freunden frohe Weihnachten
und ein glückliches Jahr 2011.

Merchweiler · Im Solch 44
Tel. 0 68 25 / 55 59 · Fax 0 68 25 / 97 00 98

Ihr zuverlässiger Partner
in Stunden der Trauer
Bestattungen jeder Art
Erledigung aller
Formalitäten
Bestattungsvorsorge

Alfred und Peter Zimmer
Mühlenbergstraße 24
Telefon 0 68 97 / 9 65 40 + 96 61 90

Beerdigungsinstitut
PIETÄT
Quierschied GmbH



VVB-FILIALE BILDSTOCK IN REKORDZEIT MODERNISIERT – HELLE RÄUME BRINGEN WOHLFÜHLATMOSPHERE FÜR KUNDEN UND MITARBEITER

Nach nur 10 Tagen Bauzeit ist die VVB-Filiale Bildstock wieder geöffnet

Mit einem Tag der offenen Tür feierte die Vereinigte Volksbank eG im Regionalverband Saarbrücken (VVB) am vergangenen Samstag die Wiedereröffnung ihrer Bildstocker Filiale. In einer Bauzeit von nur zehn Tagen erhielt die Filiale in der Illinger Straße eine neue Raumaufteilung, eine moderne Inneneinrichtung und eine neue Fassade.

„Wir möchten unseren Kunden nicht zumuten, ihre Bankgeschäfte wegen eines langwierigen Umbaus wochen- oder gar monatelang in Übergangslösungen erledigen zu müssen“, erklärte Mathias Beers, der Vorstandsvorsitzende der VVB, bei der symbolischen Schlüsselübergabe an Filialleiter Markus Aulenbacher. „Daher haben wir uns entschieden, unser Filialnetz mit Hilfe des Konzepts GenoMax des DG-Verlags zu modernisieren“, so Beers. Das System GenoMax basiert auf einem standardisierten Raster-schema, in das alle Bauelemente – ähnlich wie beim Messebau – eingehängt werden können. So bleibt die Raumaufteilung flexibel und kann bei organisatorischen Veränderungen jederzeit variiert werden. In der VVB-Filiale Fischbach war dieses System bereits im Juni erfolgreich umgesetzt worden. Nach Bildstock sollen nun weitere Filialmodernisierungen folgen. Anfang 2011 wird auch der Hauptsitz der VVB in Sulzbach mit Hilfe des GenoMax-Systems umfassend modernisiert.

Ein großes Lob für den gelungenen Umbau der Bildstocker Filiale bekam die VVB von Bürgermeister Rolf Schultheis: „Der VVB ist es in sehr kurzer Zeit gelungen, das Gesicht ihrer Filiale positiv zu verändern. Den Bürgern gibt diese Investition die Gewissheit, dass sie hier langfristig ihre Bankgeschäfte erledigen können.“ Begeistert zeigte sich Bürgermeister Schultheis vor allem von den Bildstocker Heimatmotiven, die auf großen Leuchtwänden in der Bankfiliale zu bewundern sind: „Daran sieht man die Verbundenheit der VVB mit dem Ort“, so Schultheis. Zu sehen sind drei Wahrzeichen Bild-

Vereinigte Volksbank eG

... meine VVB



Mathias Beers, der Vorstandsvorsitzende der VVB, bei der symbolischen Schlüsselübergabe an Filialleiter Markus Aulenbacher (links). Foto: Iris Maurer, Abdruck honorarfrei

stocks: eine Leuchtwand mit einer künstlerisch bearbeiteten Fotografie des Hoferkopf schmückt den neuen Selbstbedienungsbereich, im Warteraum mit integrierter Kaffeebar fungieren das Bildstöckel und die Marienkapelle als Blickfänge.

Auch bei den Kunden kommt die neu gestaltete Filiale sehr gut an: „Das ist super gemacht“, findet Wolfgang Franz. „Die Räume wirken hell und freundlich, man fühlt sich wohl.“ Froh über die gelungene Neugestaltung sind nicht zuletzt auch die Mitarbeiter der Bildstocker VVB-Filiale. „Wir sind am Puls der Zeit. Alles ist technisch auf dem neuesten Stand“, erklärt Filialleiter Markus Aulenbacher. Für vertrauliche Kundengespräche stünden jetzt zwei Beratungsräume zur Verfügung. Auch die interne Kommunikation werde durch die neue Raumaufteilung verbessert, da das gesamte Team sich nun einen Büroraum teile.

Für die Kundschaft ist insbesondere der 24 Stunden geöffnete Selbstbedienungsbereich mit Geldautomat und Kontoauszugsdrucker ein großer Gewinn. Angst vor der Technik braucht in der VVB-Filiale niemand zu haben. „Wir sind nach wie vor persönlich für unsere Kunden da. Und wenn jemand nicht weiß, wie der Automat bedient wird, sind wir natürlich jederzeit gerne behilflich“, sagt Servicekundenberaterin Claudia Blatter.

STERNSTUNDEN IM BÜRGERHAUS DUDWEILER

VVB BEGEISTERTE MIT ATEMBERAUBENDER SHOW VON MAGIER-WELTMEISTER NICOLAI FRIEDRICH UND FUNDIERTEN FINANZTIPPS VON KAPITALMARKT-EXPERTE OLAF REIMANN

Dudweiler. „Denken Sie an irgendeine Zahl zwischen 30 und 100. Sagen Sie nichts.

Schließen Sie die Augen, und konzentrieren Sie sich

ganz auf Ihre Zahl.“ Mentalmagie-Weltmeister Nicolai Friedrich gibt sich nicht damit zufrieden, Gedanken zu lesen und die Zahl zu nennen, an die

ein willkürlich ausgewählter Herr aus dem Publikum gedacht hat. Er schreibt statt dessen ein Rechenschema mit 16 Feldern auf, bei dem die Summe aus vier Zahlen jeweils 72 ergibt – die Zahl, die der Herr im Publikum zuvor zur Kontrolle auf seinem weit von der Bühne entfernten Sitzplatz auf ein Stück Papier geschrieben hatte. Damit nicht genug, lässt Nicolai Friedrich einen Tisch wie von Geisterhand schweben – eine Zuschauerin darf kontrollieren, ob auch nirgends ein Seil oder eine Mechanik versteckt ist – lässt es schneien und Frauen mit Hilfe weiblicher Intention das fehlende Teil eines Mona-Lisa- Puzzles aus einer Tüte mit über 1000 Puzzleteilen herausgreifen. Selbst Skeptiker begannen angesichts der fantastischen Bühnenschau „Die Möglichkeit des Unmöglichen“ an Zauberei zu glauben. Tosender Applaus war am Mittwochabend im Bürgerhaus Dudweiler zu hören, wo die Vereinigte Volksbank eG im Regionalverband Saarbrücken (VVB) eine außergewöhnliche Infotainment-Veranstaltung zum Thema Kapitalanlagen veranstaltet hatte, um das Angenehme mit dem Nützlichen zu verbinden.

Überaus nützlich war der Expertenvortrag, den Olaf Reimann, Abteilungsdirektor bei der DZ Bank AG Frankfurt, mit praktischen Verbrauchertipps zum



Finanzexperte Olaf Reimann erklärte, welche weltwirtschaftlichen Faktoren die Kapitalmärkte beeinflussen.

Thema Kapitalanlage verband. Einfach und auch für den Laien gut verständlich, erklärte er, welche Faktoren die weltweiten Finanzmärkte beeinflussen, wie sich die verschiedenen Anlageformen im laufenden Jahr entwickelt

haben und welche Prognosen es für das Jahr 2011 gibt. Expertentipp zur Kapitalanlage: „Setzen Sie auf Sicherheit und Renditechancen!“

Wer sich mit Geldanlagen beschäftigt, muss die Wirtschaft in der ganzen Welt im Auge behalten, betonte Olaf Reimann. Daher ging er nicht nur auf die globalen Zugpferde Indien und China ein, sondern befragte per Live-Telefonschaltung nach New York auch seinen Kollegen Gerhard Summerer, der als President DZ Financial Markets an der Wall-Street arbeitet. Von Summerer erfuhren die Zuhörer im Bürgerhaus Dudweiler, wie auch politische Ereignisse wie die US-Kongresswahlen den Dow Jones beeinflussen.

„In Europa ist Deutschland derzeit die Wachstumslokomotive“, so Olaf Reimann. 2010 habe das Wirtschaftswachstum hier bei 3,6 Prozent gelegen, für 2011 werde eine Steigerung um 2,5 Prozent erwar-



Ein Seil mit vier Enden? Mental-Magier Nicolai Friedrich macht's möglich.



Simple Kartentricks baut Magierweltmeister Nicolai Friedrich allenfalls als Gag in sein Programm ein.

tet. Die Inflationsrate hingegen werde voraussichtlich leicht fallen und 2011 zwischen 1,4 und 1,5 Prozent liegen. Bei den Zinsen ist die Talsohle nach Auskunft des Finanzexperten durchschritten, hier wird 2011 mit einer leichten Steigerung auf 1,3 Prozent (2010: 1,1 Prozent) gerechnet. „Vorsicht ist bei der Investition in Gold geboten“, warnte Reimann. Zwar sei Gold 2010 die Anlageform mit den höchsten Renditen gewesen, doch werde der Goldpreis vor allem durch Spekulanten in Höhe getrieben, was einen Risikofaktor darstelle. „Deshalb würde ich nie mehr als fünf bis zehn Prozents meines Vermögens in Gold anlegen“, so Reimann.

Wer sein Geld anlegen wolle, um sein Vermögen zu vermehren, solle sich die Anbieter von Geldanlagen sehr genau aussuchen und auf Produkte setzen, die Sicherheit in Form von Garantien mit attraktiven Renditeaussichten verbinden. Die Banken des Genossenschaftlichen Finanzverbundes, zu dem auch die VVB gehört, böten ihren Kunden ein besonders hohes Maß an Sicherheit und seien „der einzige Bankensektor, der die Finanzmarktkrise ohne jede Hilfe von außen unbeschadet überstanden hat“.

Zwei besonders empfehlenswerte und vom TÜV geprüfte Produkte stellte Olaf Reimann dem Publikum vor, darunter das Zertifikat „VVB Variözins Garant EP“, das noch bis 7. Januar 2011 gezeichnet werden kann. Die Besonderheit dieser Anlage besteht darin, dass sie eine Kapitalgarantie umfasst und eine vorzeitige Rückzahlung nach einem Jahr ermöglicht bei gleichzeitiger Zahlung des Höchstkupons von 8,00 Euro.

Die Idee der VVB, harte Fakten zum Thema Finanzmärkte mit fantastischer Magie zu verbinden, kam bei den über 400 Gästen im Bürgerhaus Dudweiler hervorragend an. „Auch wir als VVB machen manchmal Unmögliches möglich, um einen Kundenwunsch zu erfüllen“, sagte Mathias Beers, der Vorstandsvorsitzende der VVB. Bei der Geldanlage allerdings solle man sich vor dem Glauben an Magie und Wunder hüten – und lieber gleich einen Termin mit einem Vermögensberater der VVB vereinbaren.



*Wir wünschen unseren Mitgliedern
frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches*



*edern, Freunden und Gönnern ein
olgreiches, glückliches Jahr 2011!*



TRADITION IN NEUEM GEWAND

Das Haus Marienstraße 2a, wurde im Zuge der Neugestaltung des Quierschieder Ortszentrums zeitgleich mit den Straßenbauarbeiten von Grunde aus umgebaut und völlig neu gestaltet. Die Metzgerei Burgard, ein handwerklicher Betrieb mit langer Tradition, hat jetzt einen Behinderten gerechten, ebenen Eingang und lädt mit freundlicher Innengestaltung zum Verweilen auf. Die neuen Theken geben einen Überblick über die stets frischen Wurst- und Fleischwaren. Die Grundprodukte stammen alle aus der Saar-Pfalz-Region und werden bei den Bauern ausgesucht und in eigener Schlachtung verarbeitet. Die Nähe erlaubt dass alles schlachtfrisch angeboten wird.

Neben dem Partyservice gibt es jetzt auch Frühstücksangebote. Außer den Wurstwaren und dem schmackhaften Salami werden auch alle Pasten und passenden Beilagen selbst hergestellt. Die wechselnden wöchentlichen Angebote machen jedem Gourmet die Auswahl schwer. Das ist das Bestreben eines Fleischfachbetriebes, der nun bereits in der vierten Generation vom Gründer bis zum Urenkel geführt wird, dass auch Feinschmecker immer



zufrieden gestellt werden. Beim nur kurzen Umbau waren auch Quierschieder Handwerker beteiligt, die, wie man an der Fassade sehen kann, saubere Arbeit geleistet haben. Bei einer Investition von annähernd 300.000 Euro kann man Valentin Burgard für den Mut nur gratulieren. Die Quierschieder werden die Angebote wohl dankbar annehmen. Ein nettes Personal wird sie freundlich bedienen.



Neu in Quierschied ! STENGER GOLDANKAUF

Der kurze Weg von Gold zu Bargeld !

Wir kaufen:

Altgold - Bruchgold - Zahngold
Münzen - Medallien - Barren

Quierschied • Marienstrasse 6
Sulzbach • Sulzbachtalstrasse 56

Tel. 06897 / 92 42 492 oder 06897 / 92 42 125

www.stenger-goldankauf.de

Bäckerei & Konditorei

★ R. Schaefer ★

Grosses Frühstücksbuffet

am Heiligen Abend

★ ab 9.00 Uhr !

Wir bitten um Vorbestellung
Tel. 06897/68 02 95

★ Geruhsame Weihnachten und
einen guten Start ins neue Jahr
wünscht Ihnen

★ Familie Roland Schaefer & Team

★ Holzerstr. 98 • 66287 Quierschied • Tel. 06897 / 68 02 95



Unsere Dezember- Angebote für Sie:

IHRE METZGEREI Burgard

Angebote gültig von 30. November bis 4. Dezember 2010:

Bierwurst	100 g	0,89 €	Käseangebot Gouda	Kalbshaxen	kg	7,99 €	
Hackfleisch gemischt	nur kg	4,44 €		100 g	0,59 €	Kalbsbraten	kg
Wiener	nur 100 g	0,89 €	Fleischkäse ofengebacken	Gefüllte Kalbsbrust	kg	9,99 €	
Fleischkäse ofengebacken	nur 100 g	0,59 €		Schweinegulasch	kg	3,99 €	

Angebote gültig von 7. Dezember bis 11. Dezember 2010:

Rinderbraten Fleisch aus eigener Schlachtung	kg	7,99 €	Dauerniedrigpreis Hackfleisch gemischt	Ein Ring Lyoner	ca. 500 g Stück	3,33 €	
Schnitzel ganze Stücke oder geschnitten	Sparpreis kg	5,55 €		100 g	0,44 €	Schinken Schwarzwälder Art, eigene Herstellung	100 g
Eine Stange Salami aus eigener Herstellung	Stück	8,00 €	Sauerbraten eingelegt nach Hausfrauen Art	Grünlander	100 g	0,99 €	
Sauerbraten	kg	7,99 €					

Angebote gültig von 14. Dezember bis 18. Dezember 2010:

Feine Schinkenwurst	100 g	0,89 €	Käseangebot Edamer	Rinder-Rouladen	kg	8,99 €	
Krakauer im Ring	100 g	0,69 €		100 g	0,59 €	Rinder-Filet - ganze Stücke - auch verpackt	nur kg
Schweinebauch frisch oder gesalzen	kg	3,99 €	Hackfleisch gemischt	Eine Stange Salami aus eigener Herstellung	Stück ca. 1 kg	8,00 €	
				kg	4,44 €		

Angebote gültig von 22. Dezember bis 24. Dezember 2010:

Schweinefilet natur oder im Kräuter-/Pfifferlingsmantel	kg	11,99 €	Aus unserer Feinschmecker Spezialitäten-Ecke: luftgetrockneter Schinken Griebenschmalztöpfchen eingeleger Schafskäse Leberpaté u.v.m.	Gefüllter Kammbraten vom Schwein gefüllt mit Kräuter-Zwiebel-Brät	Preisknüller kg	5,99 €
Rinderbraten immer gern gegessen auch als Spickbraten	kg	9,99 €		Kalbsschnitzel auch Kalbsbrust- und Kalbs-Rollbraten aus eigener Schlachtung	kg	19,99 €
Zarte, magere Rinderfamilienroulade gefüllt mit Kräuterfrischkäse	kg	9,99 €		Rinder-Filet ganze Stücke	Top-Preis kg	29,99 €
				für Feinschmecker Lammfleisch		

Angebote gültig von 28. Dezember bis 31. Dezember 2010:

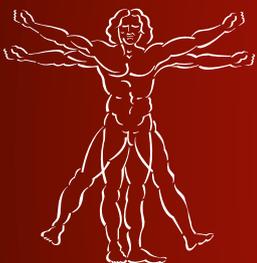
Weißwürste mit/ohne Knoblauch	100 g	0,79 €	Heringe eingelegt nach HausfrauenArt	Salzkotelett	kg	3,99 €		
Wiener in bekannter Qualität	100 g	0,79 €		Stück	1,00 €	Kasseler Kotelett	kg	4,99 €
Mettwürste + Andudeln	100 g	0,69 €	Hackfleisch gemischt	gekochte Rippchen ohne Knochen	kg	7,99 €		
Silvester-Knacker	100 g	0,59 €		100 g	0,44 €	Fonduefleisch Kalb, Rind, Schwein, Pute	kg	15,99 €
Leberknödel	100 g	0,60 €				Eisbein frisch oder gesalzen	kg	2,99 €

Silvester-Knacker

Ihr Team der Metzgerei Burgard wünscht
Ihnen frohe Weihnachten und ein glückliches Jahr 2011!

www.metzgerei-burgard.de

Bechhofen • Sulzbach • Friedrichsthal • Quierschied • Zweibrücken • Kirrberg • Martinshöhe • Bruchmühlbach • Rimschweiler



Praxis für Naturheilkunde Heilpraktiker Michel Frisch

Franzstraße 3 · 66287 Quierschied · Tel.06897-67502
www.michelfrisch.de

- Schmerztherapie
- Immun und Aufbaukuren
- Sanfte Chiropraktik /Osteopathie
- Irisdiagnose / i-Health
- Sauerstoff / Ozon
- Fumarial® Rauchfrei und es bleiben!
- Homöopathische Anamnese
- Antlitzdiagnose
- chin. Zungendiagnostik und Pulsdiagnose
- Kinesiologische Testverfahren
- Segment und Reflexzonendiagnose
- Elektroakupunktur nach Voll
- Blutuntersuchung im Dunkelfeld
- Untersuchungen auf Lebensmittel-Unverträglichkeiten
- Chinesische Akupunktur
- Ohrakupunktur
- Ernährungsberatung • Fastenkuren
- Colon-Hydro-Therapie Darmsanierung
- Chelat-Therapie Schwermetallausleitung
- Basen-Vitamin und Vitalstoffinfusionen
- Labordiagnostik

Ich wünsche meinen Patienten und Freunden
ein geruhsames Weihnachtsfest und
einen guten Start ins neue Jahr!

Michel Frisch

HÄDD ICH NUR DIE KLAPP GEHALL

Änns nuss ich jó sahn, meins vagesd ebbes wischdisches nedd. Dóo hadds gesaad, die Vorhäng gäde nó Staab riesche. Die missde gewäsch genn. Ähs hodd se abgehong. Das gedd ganz ähnfach, ma zieht an da Vorhangleischd die Endklammere eraus, unn schwubb senn se ab. Wiese gewäsch ware, saads zu mir, ob ich se offhänge wird. For was nedd. Awwa dóo leid der Hóoge. Jedes Rellje änzeln unn dann muschd se noch dräje. Das wär nedd schlemm. Awwa dóo senn zwei Rille in da Schien. Unn die Vorhäng, aus siwwwe odda achd Schdegg, muschde móhl in die erschd, dann in die zwedd Rill mache. Unn das Schendschde ess jóo, moh hinne, moh vohre, mohl in alle zwei muschde se erenn mache. Dóo sahd ich zum: „Haschde da gemerkd, wiese se erenn komme?“ „Ei wiese vorher ware“. Das konnd ich doch nedd wesse. Ich sahd zum, obs noch ganz klóor wär. Das war se vill. Schreids mich ahn, wenn ich móo ebbes mache missd, gäd ich nur memm schreije. Die Alice Schwarzer hädd reschd.

Ich sahd dann zum: „Das ess doch e Flendeweib. Nur geje die Männa“. Dann schreids mich ahn, ich wär e Frauehassa.

„Das kann nedd schdemme. Mei Dokda ess e Frau, mei Zahnärztin aach. Mei Steuerberada e Frau, mei Rechtsanwalt sowieso unn mei Bürmeischda, ess Karin Lawall, aach e Frau“. Das war se vill. Dóo hann ichs Karin noch medd Name genannt. Hädd ich nur die Klapp gehall. Die Vorhäng hann falsch gehong, wie ach annerschd.

Mir wars egal. Ich hann de Jubbe ahngezoh unn benn äna trinke. Unn wie ich schbähd ohwends hemm komm benn, esses weida gang. Wasses ma alles an de Kopp geworf hadd, ich sahn bessä nedd. Hädd ich nur die Klapp gehall! (Unns Alice Schwarzer ess doch e Flendeweib).

Eija Haens

Gerhard Quednau Rechtsanwalt

*Wir wünschen
unseren Mandanten,
Geschäftspartnern & Freunden
frohe Weihnachten &
ein erfolgreiches Jahr 2011!*



Kanzlei: Marienstraße 28
66287 Quierschied
Telefon: 06897 / 6 69 21
Telefax: 06897 / 6 68 89
Mobil: 0170 / 3 09 16 08

www.anwaltskanzlei-quedaun.de
raquednau@web.de

Lifestyle pur
so trägt man heute Brille



EXKLUSIV IN
QUIERSCHIED

OPTIK
STEFAN MARTZ

Rathausplatz 5
66287 Quierschied
Tel. 0 68 97 / 6 58 03
optikmartz@t-online.de

Wir wünschen unseren
Kunden und Freunden
eine besinnliche
Weihnachtszeit
und ein glückliches und
erfolgreiches Jahr 2011!

Saar

SPD

Ortsverein
Fischbach-Camphausen

Vorstandssitzung

Aufgrund der Neuwahl des Vorstandes im Januar 2011 entfällt die auf den 6. Dezember 2011 terminierte Vorstandssitzung. Stattdessen findet am 29.12.2010 eine Klausursitzung statt. Ort und Beginn dieser Klausursitzung werden noch mitgeteilt.

Der SPD Ortsverein Fischbach-Camphausen wünscht allen Mitgliedern und Freunden der SPD aber auch allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern eine schöne Adventszeit, ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest und Gesundheit und Zufriedenheit im neuen Jahr 2011.

Saar

SPD

Gemeindefraktion
Quierschied

Hallenbad Taubenfeldzentrum – Schließung notwendig

Beim Schreiben dieser Zeilen, unmittelbar vor der vermutlich endgültigen Entscheidung in Sachen Wellenhallenbad Quierschied, hat sich bei der SPD der Eindruck verfestigt, dass der Standort Taubenfeldzentrum für ein Schwimmbad in Quierschied aufgegeben werden muss. Die Gründe, die monatelang im Sanierungsausschuss der Gemeinde sowie in den letzten Wochen auch mehrmals im Finanzausschuss dargelegt worden sind, machen diese Entscheidung unumgänglich. Die aktuelle finanzielle Situation der Gemeinde mit einem Schuldenstand von 50 Millionen Euro (40 Millionen Kassenkredite, 10 Millionen langfristige Kommunalkredite) sowie einer Pro-Kopf-Verschuldung von 3714 Euro (Stand 31.12.2009; zum Vergleich Sulzbach 1023 Euro) hat es erforderlich gemacht, auf die Suche nach größeren Einsparpotentialen im Gemeindehaushalt zu gehen. Das Hallenbad verursacht pro Jahr buchhalterisch exakte Gesamtkosten für Personal und

Unterhaltung von 500.000 Euro. Alle anderen derzeit durch die Gemeinde geisternden Zahlen sind zwar emotional nachvollziehbar, sie halten aber dennoch keiner kommunalrechtlichen Prüfung stand. Hoher Sanierungsstau, geringe Besucherzahlen und die drohende Schließung durch das Gesundheitsamt lassen es nicht mehr zu, die Entscheidung auf die lange Bank zu schieben. Viel Kritik mussten Verwaltung und die Befürworter für eine Hallenbad-Schließung in den letzten Wochen für ein Gutachten einstecken, das noch der alte Gemeinderat in Auftrag gegeben hatte. Die dort für die Komplettsanierung des Hallenbades kalkulierten 4 Millionen Euro waren angeblich viel zu hoch und aus der Luft gegriffen. Fakt ist, und darauf hat die SPD bei allen Diskussionsrunden auch hingewiesen, dass das über zwei Jahre alte Gutachten uns heute nur den Hinweis gibt, dass es einen Sanierungsstau im Wellenhallenbad in Millionenhöhe gibt, ob es sich dabei um 3, 4, oder 5 Millionen Euro handelt, ist völlig egal, es sind in jedem Falle Summen, die die Gemeinde für einen Badstandort nicht aufbringen kann.

Die SPD sieht für die Entscheidung zur Schließung nicht nur eine Mehrheit im Gemeinderat, sondern geht davon aus, dass auch ein Großteil der Bevölkerung unter den aktuellen Rahmenbedingungen für die Schließung des Wellenhallenbades in Quierschied ist. Niemand im Gemeinderat macht sich eine solche Entscheidung leicht, dahinter standen ernsthafte Diskussionen und Überlegungen, aber leider auch unberechtigte Vorwürfe aus dem Kreise der Hallenbad-Befürworter wie manipulierte Zahlen und zu Ungunsten des Hallenbades absichtlich bestellte Gutachten und Schreiben.

Es war immer Wunsch von SPD und Linkspartei und dies wurde auch so bei der Verwaltung beantragt, die Schließung des Hallenbades sozialverträglich zu gestalten und für die Nutzer wie Schulen und Vereine eine ausreichende Zahl von Nutzungszeiten in umliegenden Bädern auszuhandeln. Nach aktueller Mitteilung von Bürgermeisterin Karin Lawall ist dies gelungen und so kann die Schließung des Wellenhallenbades als sicherlich schmerzhafter aber notwendiger Vorgang abgeschlossen werden.

Freibad erhalten und optimieren – vielleicht mit einer Überdachung?

Quierschied wird nicht von der Landkarte der Badbetreiber verschwinden, es dürfte sogar Konsens aller im Gemeinderat vertretenen Parteien sein, wenigstens das Freibad zu erhalten und entsprechend der Finanzkraft der Gemeinde zu optimieren. Das Freibad ist insgesamt in einem besseren Zustand als das Hallenbad, wenngleich auch dort Sanierungen in den nächsten Jahren erforderlich sind. Wenn man zukunftsorientiert im Bereich der Bäder planen möchte und unter Berücksichtigung, dass das Sulzbacher Freibad vom Gesundheitsamt geschlossen



wurde, bietet sich das Quierschiefer Freibad auch für eine Kooperation im Bereich der Bäder im Sulzbach-/Fischbachtal an.

Das Freibad erhalten, bedeutet aber auch, dass Investitionen nur für eine relativ kurze Zeit des Jahres getätigt werden. Die SPD hat sich mit der Frage beschäftigt, wie das Freibad zu einer besseren und längeren Auslastung kommen könnte und somit auch die Investitionen betriebswirtschaftlich optimiert durchgeführt werden können.

Ergebnis dieser Überlegungen ist, dass die SPD den Antrag stellen wird, für den Standort Freibad Quierschied eine Überdachung in Form einer „Traglufthalle“ prüfen zu lassen.

Traglufthallen sind pneumatische Konstruktionen, die vergleichbar einem geschlossenen Zeltdach durch einen geringen Überdruck im Halleninnern sturmsicher angebracht werden. Die Konstruktion ist vollkommen stützfrei und innerhalb von wenigen Tagen von der offenen Bauweise – dem Freibad – in eine geschlossene, überdachte Bauweise – dem Hallenbad – umzurüsten. Durch eine 3-lagig ausgeführte Bespannung lassen sich diese Traglufthallen, für die sich mittlerweile immer mehr Kommunen in Deutschland interessieren, umweltfreundlich und energiesparend einsetzen. Lichtdurchlässige Außenhüllen sorgen zudem dafür, dass am Tag kaum Beleuchtung benötigt wird.

Sollte die Erstellung einer Traglufthalle für das Freibad technisch möglich sein, wovon wir ausgehen, so wird eine Realisierung aber nur dann gelingen, wenn alle Verantwortlichen an einem Strang ziehen. Entscheidend wird wieder sein, wie hoch die Kosten sind und ob diese überhaupt finanziert werden können. Die Gemeinde wird die Kosten für eine Traglufthalle, auch wenn diese erwartungsgemäß in keinem Verhältnis zu den Ausgaben für eine Sanierung des alten Hallenbad-Standortes stehen dürften, alleine kaum aufbringen können. Hier werden alle Personen in der Gemeinde, die in Quierschied weiterhin an einem Freibad im Sommer und einem Hallenbad im Winter interessiert sind, tatkräftig mithelfen müssen.



SPD Fischbach-Camphausen



**Wir wünschen allen
Bürgerinnen und Bürgern
unserer Gemeinde
ein frohes Weihnachtsfest
und ein erfolgreiches Jahr 2011!**

Udo Schneider, Dr. Stephan Schmidt & Sabine Kügler





Fröhliche Weihnachten und Danke für Ihr Vertrauen

Für die kommenden Tage viel Freude und Erholung. Auch zukünftig stehen wir Ihnen als verlässlicher Versicherungspartner zur Seite. Zurich HelpPoint. Weil Sie uns wichtig sind.

Geschäftsstelle Joos & Grewen GbR

Alter Markt 2b
66287 Quierschied
Telefon 06897 6009-0
Fax 06897 6009-20
joos.grewen@zuerich.de



Saar

SPD

Ortsverein
Quierschied AG 60 Plus



Am Mittwoch, den 17. November fand die Neuwahl des SPD Kreisvorstandes Saarbrücken-Land der AG 60 Plus statt.

Vor der Wahl gab der Vorsitzende Jürgen Richar seinen Rechenschaftsbericht der letzten zwei Jahren ab.

Das Jahr 2009 war geprägt von den Wahlkämpfen, in die die AG 60 Plus voll eingebunden war.

Im Jahr 2010 standen Themen wie Pflegeversicherung, Köpfe gegen Kopfpauschale, Rentenangst und die Ergebnisse der Ortsvereinsbefragung auf der Agenda.

Dann standen die Wahlen an:
Zur neuen Vorsitzenden des Kreisverbandes Saarbrücken - Land wurde Hannelore Kannengiesser gewählt.

Von 17 Beisitzern wurde Friedel Trouvain mit bestem Ergebnis in den Vorstand gewählt. Auch Ignaz Marx gehört als „Ehrenvorsitzender“ mit Stimmrecht dem Vorstand an.

Bäckerei

Stumm

HAUS DER BACKSPEZIALITÄTEN

★ **Besinnliche Weihnachten und
einen guten Start für 2011 wünschen
wir allen Kunden und Freunden!**

Rathausstraße 20 · Quierschied
Telefon: 06897 / 6 42 97

Kupferkanne
Am Bahnhof

Wir wünschen unseren Gästen
und Freunden frohe Weihnachten
und ein glückliches neues Jahr.

Malo & Chris

Täglich von 11.00 bis 1.00 Uhr geöffnet.
Nebenzimmer für Festlichkeiten für 25 Personen.

Heinrich-Heine-Str. 2 · Quierschied · Tel. 06897 / 6 21 25

es Käsblättsche

**BITTE BEACHTEN!
ANNAHMESCHLUSS
FÜR DIE
JANUAR-AUSGABE:
20. Dezember 2010
bis 12.00 Uhr!**





CDU Gemeindeverband
Quierschied

CDU Gemeindeverband wählt neuen Vorstand – Manfred Maurer als Vorsitzender bestätigt



Auf der diesjährigen Delegiertenversammlung des CDU Gemeindeverbandes Quierschied stand turnusgemäß die Neuwahl des Vorstandes an. Dabei wurde der bisherige Vorsitzende Manfred Maurer mit dem eindrucksvollen Ergebnis von 94,6 Prozent der Stimmen im Amt bestätigt. Zu seinen Stellvertretern wählten die Delegierten Timo Flätgen (Quierschied), Franz-Josef Lander (Fischbach) und Bernd Quint (Göttelborn).

In seinem Rechenschaftsbericht richtete Manfred Maurer den Blick zurück auf die vergangenen drei Jahre und skizzierte die Arbeit des Gemeindeverbandes nach, beginnend mit dem Bürgermeisterwahlkampf 2007 bis hin zum Superwahljahr 2009. Er erklärte: „Die CDU hat in unserer Gemeinde stets in großem Maß Verantwortung getragen und sie entscheidend voran gebracht. Leider ist es uns in der jüngsten Vergangenheit nicht genügend gelungen, unsere Erfolge auch in Wählerstimmen umzumünzen. Mit der Neuausrichtung nach der Kommunalwahl 2009 in der Gemeinderatsfraktion, aber auch in den anderen Gremien, sehe ich die CDU in der Gemeinde jedoch wieder auf einem guten Weg. Auch mit der Neuwahl des Gemeindevorstandes werden wir hierzu einen Beitrag leisten.“

Weiterhin wurden bei der Vorstandswahl Sabine Meyer als Schriftführerin, Stefan Ziegler als Schatzmeister und Artur Stenger als Organisationsleiter gewählt. Als Beisitzer gehören dem Vorstand künftig an: Karlheinz Brückner, Vera Dörr, Franz-Rudolf Krumeich, Hermann Meyer, Gilbert Schmidt, Norbert Schmidt und Peter Zimmer. Komplettiert wird der Vorstand durch die kooptierten Mitglieder Klaus Meiser MdL, Christof Tinnes (Junge Union), Thomas Leidig (CDA), Agnes Habeck (Frauen Union) und Erwin Maurer (Senioren Union). Die Kasse prüfen Stefan Chadzelek und Bernd Maurer.

Darüber hinaus nutzte der alte und neue Vorsitzende Manfred Maurer die Gelegenheit, den ausgeschiedenen Mitgliedern für ihr Engagement zu danken. Besonders hob er dabei die Verdienste von Agnes Schreiber und Günter Syrowatka hervor; beide gehörten dem Vorstand mehr als 10 Jahre als

Schatzmeisterin bzw. als Schriftführer an und waren durch ihren großen Einsatz und ihre Zuverlässigkeit wesentliche Stützen des Gemeindeverbandes, wie Manfred Maurer betonte.



CDU Quierschied

Zimtwaffeln zu Weihnachten

Der CDU-Ortsverband Quierschied wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Quierschied ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr.

Um die Bürgerinnen und Bürger richtig auf das Fest einzustimmen, verteilt die CDU zur Marktzeit am **Samstag, 18. Dezember 2010**, vor der Volksbank ihre so beliebten Zimtwaffeln. Sollten Sie Fragen zu aktuellen politischen Themen haben, stehen Ihnen die Mitglieder des Vorstandes sowie die Gemeinde- und Ortsratsmitglieder gerne zur Verfügung (SK).

**GESEGNETE
WEIHACHTEN**

**UND EINEN GUTEN START
INS NEUE JAHR WÜNSCHT
IHRE CDU QUIERSCHIED.**

CDU QUIERSCHIED

www.cdu-quierschied.de



CDU Ortsverband
Göttelborn

Weinfest der sympathischen Schwarzen – Viele kamen und feierten mit uns

Am 30. Oktober veranstaltete die CDU-Göttelborn unter großer Beteiligung der Göttelborner ihr erstes großes Weinfest. Viele, nicht nur unsere treuen Mitglieder, fanden an diesem Nachmittag und Abend den Weg ist Vereinsheim.



Besonders freuten wir uns auch über den Besuch unsere Parteifreunde aus Quierschied, der Vorsitzende der CDU Quierschied, der CDU Gemeindeverbandsvorsitzende und nicht zuletzt auch der Fraktionschef im Landtag, Klaus Meiser,



zeigten mit ihrem Kommen ihre Verbundenheit. Besonders freuten wir uns auch über den Besuch der örtlichen Presse.

Ab 16 Uhr hatten wir in das Tennisheim Göttelborn eingeladen, wo wir unsere Gäste zunächst mit Kaffee und Kuchen verwöhnten.

Mit viel Geschmack hatten unsere Weinkenner eine erlesene Auswahl heimischer, französischer und italienischer Weine zusammengestellt, die unter den Gästen großen Anklang fand. Kein Wunder, dass es bei den meisten nicht nur bei einem Gläschen blieb.



Auch für das leibliche Wohl war Dank unserer Vorstandsfrauen bestens gesorgt. Selbstgebackener Flammkuchen und herzhaftes Käseteller sorgten für eine ordentliche Grundlage. Außerdem hatten Sie die Räumlichkeiten mit einer herbstlichen Dekoration sehr ansprechend und gemütlich hergerichtet. So herrschte bis spät in den Abend reger Betrieb und gute Laune. Natürlich gehört an diese Stelle auch ein Wort des Dankes an all unsere zahlreichen Gäste, den TC Göttelborn, ohne dessen Überlassen des Vereinsheimes diese Veranstaltung nicht möglich gewesen wäre. Nicht zu vergessen auch der



Bergmannsverein, der so wie es unter den Göttelbornern Vereinen üblich ist, gern „technische“ Unterstützung geleistet hat. Dank an die Vorstandsmitglieder, die vor und hinter den Kulissen gearbeitet haben und an das bewährte Küchenteam. Bis spät in den Abend saßen wir zusammen. Zeit sich auch über die großen und kleinen Dinge des Ortsgeschehens auszutauschen und natürlich auch zum Schwätze. Eine rundum gelungene Veranstaltung, die bestimmt nächstes Jahr eine Wiederholung findet!

Fahrt zum Frankfurter Weihnachtsmarkt

In diesem Jahr führt uns unsere schon traditionelle Weihnachtsfahrt nach Frankfurt. **Am Sonntag den 12.12.2010 starten wir um 12.30 Uhr vom Marktplatz Göttelborn** aus in Richtung Frankfurt, wo wir wohl einen der schönsten deutschen Weihnachtsmärkte rund um den Römer und Paulsplatz gemeinsam besuchen wollen. Unsere Rückkehr ist für 22.00 Uhr geplant.

Der Fahrtpreis beläuft sich für Erwachsene auf 18 € und für Kinder auf 15 €. Anmeldungen sind ab sofort bei Hans-Peter Wilhelm, Telefon 06825 / 88410, möglich.

WWW.KÄSBLÄTTSCHE.DE



Gelungene Fahrt nach München

Mit vielen Freunde des CDU Ortsverbandes Göttelborn machten sich am 13. Oktober auf nach München. Mit einem abwechslungsreichen und ansprechenden Rahmenprogramm verbrachte unsere Reisegesellschaft 5 gemeinsame Tage in der bayerischen Landeshauptstadt. Dank der perfekten Vorbereitung unseres Organisationsteams passte wirklich alles: von der hervorragenden Unterbringung bis hin zum Ausflugsprogramm. Einer der Höhepunkte war hierbei sicherlich die Besichtigung der Erdinger Brauerei, die unsere Fahrt zum unvergesslichen Erlebnis machte....



CDU

Ortsverband
Fischbach-Camphausen

Wildschweinessen des CDU-Ortsverbandes Fischbach-Camphausen

Über 100 Gäste waren der Einladung des CDU-Ortsverbandes Fischbach-Camphausen am 13. November 2010 zum traditionellen Wildschweinessen ins Kolpinghaus in der Bergstraße gefolgt. Die Gemeinschaftsveranstaltung fand bereits zum 9. Male statt. Allerdings in diesem Jahr erstmals im Kolpinghaus. Unter den anwesenden Gästen befanden sich



erfreulicherweise auch viele Nichtmitglieder und Andersdenkende.

Sie finden alle
Veranstaltungsfotos auch
unter:
www.käsblättsche.de

Bitte beachten Sie den
Annahmeschluss für die
Januar-Ausgabe:
20. Dezember 2010
bis 12.00 Uhr



CDU

Göttelborn

Die CDU Göttelborn

wünscht allen

Bürgerinnen und

Bürgern, Mitgliedern

und Freunden einen

besinnlichen Advent,

ein friedvolles und

stimmungsvolles

Weihnachtsfest im

Kreise der Lieben sowie

ein gutes Jahr 2011

bei bester Gesundheit

und Zufriedenheit.

Als weitere Gäste konnte an diesem Abend Ortsverbandsvorsitzender Franz-Josef Lander den Ortsvorsteher Harald Quirin sowie Walter Rodermann, den Bezirksbürgermeister von Dudweiler, begrüßen. Beide waren natürlich nicht alleine da, sondern hatten auch ihre Gattinnen zu dieser Veranstaltung mitgebracht. Walter Rodermann war im Jahr 2001 als CDU-Vorsitzender Initiator dieser Gemeinschaftsveranstaltung. Damals hatte man noch am Dahlbachweiher auf dem Gelände des Angelsportvereines Fischbach stundenlang ein Wildschwein auf dem Spieß gebraten. Hieraus war dann die Tradition entstanden, im Herbst eines Jahres das Wildschweinessen zu veranstalten.

Bei der von Engelbert Löb gestalteten musikalischen Umrahmung genossen die Gäste das von Michael Strauss kreierte Buffet um das gegrillte Wildschwein. Bei dem über 60 Kilo schweren Tier handelte es sich allerdings um Importware. Es stammte nämlich nicht aus dem Saarland, sondern war in Rheinland-Pfalz erlegt worden. Trotz des Mangels nicht aus dem Saarland zu stammen, hatte es aber einen erstaunlich guten Geschmack.

Neben der Musik und den kulinarischen Genüssen tauschten die Anwesenden auch einem Fachvortrag

von dem Dienstleistungsförster im Saarkohlenwald, Peter Schneider. Dieser berichtete viel Interessantes und Wissenswertes um das Verhalten von Wildtieren im unmittelbaren Umfeld der Wohnbebauung. Auch konnte er mit einigen Geschichten aus seiner Zeit als Urwaldförster aufwarten. Viel Erheiterung erzeugte er dabei insbesondere mit der Schilderung der Probleme um die seinerzeit auf dem unteren Italienerweg durch ein Unwetter über den Weg gefallene Buche sowie ihre bis heute ungeklärte Beseitigung im Interesse der Spaziergänger.

Leider musste die angekündigte Darbietung einer Jagdhornbläsergruppe ausfallen. Die Jagdhornbläser waren nämlich durch die am gleichen Tag durchgeführte Jagd im Saarländischen Hochwald verhindert. Allerdings haben diese ihre Beteiligung im nächsten Jahr für das 10. Wildschweinessen fest zugesagt.

Ermöglicht wurde diese Veranstaltung durch die Planung und Kooperation des Kolpingwirtes Carsten Wolf und seinem Team mit dem CDU-Orgateam um Werner Jung, Raimund Bach und Peter Stahl. Allen Verantwortlichen sei hierfür herzlich gedankt. Ohne ihr Engagement wäre dies nicht möglich gewesen.



**Wir wünschen unseren
Mitgliedern, Freunden
und Gönnern
frohe Weihnachten
und ein erfolgreiches
Jahr 2011!**



**Tierarztpraxis
Dr. Nicole Dubois**

*Wir wünschen Ihnen und Ihrem Tier
ein gesegnetes Weihnachtsfest
und einen guten Start ins Neue Jahr!*

*Vielen Dank für das uns
entgegengebrachte Vertrauen!*

Dr. Nicole Dubois & Team

**Holzer Straße 43 · 66287 Quierschied
Tel 06897 / 6 10 10 · Fax 06897 / 6 81 47**

**Sprechzeiten: Mo. - Fr.: 9.00 - 12.00 Uhr · 14.30 - 18.30 Uhr
Sa.: 9.00 - 11.00 Uhr · Mittwoch nachmittag geschlossen**

GESUNDHEITSHILFE VOR DER HAUSTÜR

Nach einem Aufenthalt im städtischen Krankenhaus Pirmasens, wo vergeblich versucht wurde, meine Herzbeschwerden mittels Katheder durch Einsetzen von Stents oder Erweiterung eingengter Gefäße zu beenden, es half alles nichts.

Also ab nach Homburg in die Uni-Klinik und Beipässe mussten eingesetzt werden. Dann zurück nach Pirmasens in weitere Pflege.

Nach wiederum knapp zwei Wochen wurde entschieden: Sofort anschließende Heilbehandlung. Als Saarländer natürlich ins Saarland, und als Quierschieder natürlich nach Quierschied, als Ur-Quierschieder keine Frage.

Ich wurde freundlichst empfangen. Im Rollstuhl hin, ein eigenes Zimmer und nach entsprechender Betreuung durch einen Therapeuten auf eigenen Füßen die Flure entlang, Treppen rauf und runter. Die Untersuchungen gründlichst, das Ärzteteam tat sich alle Zeit der Welt.

Die Anwendungen umfassend: Lymphdrainage, Fango, Massage, Atemgymnastik, Bewegungstherapie, Gruppengespräche, autogenes Training und Wanderung der koronaren Truppe durch den Fischbacher Wald.

Alle Betreuer, von den Putzfrauen über das Pflegepersonal, den Therapeuten und die gesamte Ärzteschaft verliehen Freundlichkeit und Fürsorge.

Das Essen gut, Suppe, Kaffee und Tee wurden heiß serviert. Alle möglichen Sonderwünsche wurden erfüllt. Man fühlte sich wie im Hotel.

Die Ärzte taten ihr menschenmögliches und weil so gut war: Verlängerung. Und da es bei mir nicht die erste Anschlussheilbehandlung war kann ich es sagen: Es war die beste. Und das alles vor der Haustür.

H.N.Schneider



»Rehabilitation mit den allerbesten Aussichten«

Die SHG-Fachklinik Quierschied bietet Rehabilitation und Anschlussheilbehandlung in den Bereichen Geriatrie, Kardiologie und Neurologie, stationär und ambulant.

Erprobte Therapien, perfekt ergänzt durch modernste technische Ausstattung, die Nähe zum Menschen und eine gesunde Umwelt sind Kennzeichen unseres erfolgreichen Therapie-Konzeptes.

Damit Sie auch morgen mitten im Leben stehen.

SHG-Fachklinik Quierschied
Klinik für Frührehabilitation und Rehabilitation
Fischbacher Straße 100 · 66287 Quierschied
Tel.: 06897/962-0 · Fax: 06897/962-223
www.shg-kliniken.de



SHG-Reha
Klinik Quierschied

FDP

Die Liberalen

Quierschied

Hallenbadschließung unvermeidbar

(HNS) Um es klipp und klar zu sagen: Quiedschied ist von der zweitreichsten Gemeinde zur drittärmsten im Land geworden. Und das in nur gut 20-30 Jahren. Wie das kommen konnte, müsste man die drei früheren Bürgermeister fragen. Vielleicht bekämen wir dann eine schlüssige Antwort. Es ändert aber nichts daran, wir können unser früheres Aushängeschild, Wellenhallenbad, die Attraktion der siebziger Jahre, an den Nagel hängen. Oder besser gesagt, trockenlegen.

Die jährlichen Kosten von 526.000 Euro, früher über 400.000 Mark, sind bei einem Schuldenstand von 43 Mill. Kassenkredite plus 10 Mill. langfristiger Kredite nicht mehr zu schultern. Hochgerechnet hat uns unser Bad seit 1975 9,4 Mill. Euro gekostet. Die Verzinsung dazu beträgt in all den Jahren über 3,1 Mill., ergeben zusammen 12,5 Millionen Euro.

Die jährlichen Aufwendungen von über einer halben Million sind nicht zu bezahlen. Darin waren sich die Mitglieder der heimischen FDP, so schwer es ihnen gefallen ist, einig. Weil seit Jahren nichts mehr am Bad gemacht wurde, ist der Sanierungsbedarf laut einem Gutachten von 2008 jetzt schon auf insgesamt 3,5 Mill. aufgelaufen. Wir haben pro Jahr im Bad weniger als 300.000 Besucher. Bedingt durch den Bevölkerungsschwund wird diese rückläufige Tendenz sich noch verstärken. Die Eintrittsgelder sind, selbst bei einer kräftigen Erhöhung, wo dann immer weniger Leute kommen, bei weitem nicht ausreichend. Wir können uns drehen und wenden wie wir wollen: Eine Finanzierung ist nicht zu stemmen!

Nun gibt es einem CDU-Vorschlag, von einem Mitglied offeriert, bis hin zu fünf Vereinen und Gruppierungen Vorschläge, aus dem Hallenbad ein anschließendes Freibad zu bauen. In einem Flugblatt wurden gar schön gerechnete Zahlen serviert, die uns Bürger fast nichts kosten würden. Alles schön und gut, besonders für die jetzigen Benutzer. Demonstrationen ersetzen keine solide Finanzplanung.

Was bleibt übrig? Eine uferlose Erhöhung von Steuern und Gebühren, was nicht durchsetzbar ist. Da wird die FDP auch nicht mitmachen. Die Gemeinde muss den drohenden Bankrott abwenden. Die zu zahlenden Umlagen an den Regionalverband sind viel zu hoch. Eine grundlegende Finanzreform im Sinne der Gemeinden ist nicht zu erwarten. Die Verwaltung muss einen Haushaltsplan vorlegen, der auch von der Gemeindeaufsicht genehmigt wird. Darüber hinaus muss sie die mögliche weitere Nutzung des Bades in Angriff nehmen. Und jetzt muss der Gemeinderat die Entscheidung treffen.

Karin Lawall hat schon vor längerer Zeit in einem Interview mit mir für das „Käsblättchen“ gesagt: „Das Freibad will ich in jedem Falle erhalten“. Von Hallenbad war da nicht mehr die Rede.



FDP
Die Liberalen

Wir wünschen unseren Mitgliedern, Wählern und den Bürgern und Bürgerinnen in Göttelborn, Fischbach/Camphausen und Quierschied geruhsame Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr 2010!

FDP Ortsverband Quierschied

Café Göttinger
Bäckerei · Conditorei · Confiserie
Am Bahnhof 1 66287 Quierschied

Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr.

Für die Festtage bitten wir um Vorbestellung:

Telefon 6 23 02

Öffnungszeiten für die Feiertage:

Heiligabend:	24.12.2010	5.00 bis 12.00 Uhr
1. und 2. Weihnachtsfeiertag		geschlossen
Silvester:	31.12.2010	5.00 bis 12.00 Uhr
Neujahr:	01.01.2011	14.00 bis 18.00 Uhr

Ihre Familie Strobel und Mitarbeiter
www.cafe-goettinger.de

**Die Geister, die ich rief.....
oder:
Wer einmal lügt.....**



Die CDU-Quierschied gibt jetzt den FREIEN WÄHLERN Recht, indem sie der Bevölkerung erklärt:

„Die zusätzlichen Sanierungskosten nach dem Starkregenereignis sind bei weitem nicht so hoch gewesen, wie uns die Bürgermeisterin und die SPD glauben machen wollten“. Ein Tag der offenen Tür im alten Rathaus würde den Bürgern die Augen öffnen.

Nun geht aber die Märchenstunde der Bürgermeisterin weiter:

Es ist schlicht die Unwahrheit, wenn Frau Lawall den Bürgern und den Gemeinderatsparteien erzählen will, dass zwangsläufig mit dem alten Rathaus der Kultursaal und die Bücherei abgerissen werden müssen, da die Versorgungsleitungen sämtlich im alten Rathaus liegen.

Es gehört ebenfalls in die Fabelwelt, aber nicht in die Gemeindepolitik, dass der Gesamtabriss und der Neubau eines Kultursaales billiger seien als eine Modernisierung. Auch in diesem Fall lässt Frau Lawall ihre Abrissorgie durch bestellte „so genannte Gutachten“ untermauern.

Wer den FREIEN WÄHLERN erzählt, sie müssten noch viel lernen, der sollte zuerst die eigenen Gemeinderatsmitglieder auffordern, sich vor Sitzungen die von der Verwaltung vorgelegten Zahlen und Abstimmungsunterlagen überhaupt anzusehen. Dann würden sie wohl eher nach bestem Wissen und Gewissen entscheiden und nicht vorher Frau Lawall fragen: Für was müssen wir heute die Hand heben? Geheime Abstimmungen wären sowieso ehrlicher. Der Fraktionszwang verfälscht demokratische Entscheidungen und führt dazu, dass Vorgaben einzelner Personen (in unserem Fall

der Bürgermeisterin) einfach mehrheitlich abgenickt werden, obwohl diese Entscheidungen zum Nachteil der Bürgerinnen und Bürger sind. Diese „Basta-Politik“ wollen die Bürger, auch in Quierschied, nicht mehr.

Wir brauchen von der SPD keine oberlehrerhaften Belehrungen. Wir überprüfen und machen uns unsere eigenen Gedanken um die Gemeindeprobleme. Leider haben zwei Gemeinderatsmitglieder keinen Einfluss auf falsche Entscheidungen.

Vielleicht hat die SPD schon vergessen, dass die Unterschriftenaktion der FREIEN WÄHLER gegen die so genannte „große Lösung“ einen enormen Beitrag zum Umschwung in der Zusammensetzung des Gemeinderats geführt hat (CDU-Verlust 25,8%). Wie sonst ist es zu erklären, dass die CDU in der Frage „Hallenbad“ eine Bürgerbefragung fordert? Diese wird auch von den FREIEN WÄHLERN unterstützt.

Bei den Abriss- und Neubauplänen (altes Rathaus, Kultursaal, Bücherei) sollte der Bürgerwille ebenfalls vor den Parteiinteressen berücksichtigt werden.

Die FREIEN WÄHLER hoffen, dass die Bürgermeisterin und die Parteien im Gemeinderat endlich begreifen: Wer heute den Bürgerwillen übergeht und die Bürger vorsätzlich täuscht, wird bei der nächsten Gemeinderatswahl die Quittung kassieren.

Es gilt immer noch das Sprichwort:

Es sind die Geister, die ich rief, die an den Grundfesten bisher praktizierter Ortspolitik rütteln, oder auch: Wehe, dem der lügt!

Für direkte Fragen oder Anregungen steht Ihnen unser 1. Vorsitzender Rainer Müller (Tel.: 6 70 06) oder einer unserer Mandatsträger gerne zur Verfügung. Mehr Infos finden Sie unter www.fw-quierschied.de oder richten Anfragen an info@fw-quierschied.de.

**Wir wünschen allen
Bürgerinnen und Bürgern
ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Start
ins neue Jahr.**

**Ihre FREIE WÄHLER
Quierschied**

**Photovoltaikanlagen
Machen Sie sich unabhängig!**
Planung & Installation schlüsselfertiger
Photovoltaik-Anlagen bestehend aus den
hochwertigsten Komponenten.
Lassen Sie nur die Profis auf Ihr Dach!

*bekannt für
Herausragenden
Service!*

timohohensee
ZIMMEREI & DACHDECKEREI

Gewerbegebiet Heidekorn 9 | 66287 Quierschied
Tel: 0 68 97/60 04 81 | Fax: 0 68 97/60 04 94
www.hohensee-bedachungen.de

SENSATION FÜR DEN TV QUIERSCHIED VOLLEYBALLVEREIN !"

In der Rubrik U15 weiblich und U16 männlich der Auswahlmannschaften des Saarlandes Volleyballverbandes hat der TV Quierschied beim diesjährigen Bundespokal in Bayern 2 Bronzemedailles erkämpft.

Mit viel Schweiß und großem Ehrgeiz trainieren Myriam Schönenberger und Philipp Theis regemäßig, sowohl in unserem TV-Quierschied, als auch im Kader und erfüllen uns und unseren Verein mit viel Stolz über diesen Gewinn.



Als weitere gute Nachricht kann der TVQ Sparte Volleyball zum 2. Mal und somit auch im 2. Jahr stolz ihren FSJ-ler präsentieren.

Ein „FSJ“ ist ein freiwilliges soziales Jahr, welches man zum Beispiel an Stelle eines Zivildienstes absolvieren kann.

Diese zusätzliche finanzielle Investition macht einem Verein nur Sinn, wenn es viele Ideen und neue Möglichkeiten gibt und wo wäre das nicht besser als in der Volleyballabteilung des TVQ.

Es gibt mehrere Aufgaben, die man als FSJ-ler übernimmt.

Jörg Stoos, der 1.Vorsitzende des Volleyballvereins TV Quierschied hat es geschafft unter anderem mit



der Taubenfeldschule zu kooperieren und den FSJ-ler als 2. Lehrkraft im Sportunterricht als Verstärkung unterzubringen. Er hat die Aufgabe mit dem Lehrer den Sportunterricht mitzugestalten, um den Schülern den Sport und vor allem das Volleyballspielen näher zu bringen.

Desweiteren ist der TVQ Sparte Volleyball in der Grundschule in Quierschied und in Fischbach mit einer Volleyball AG vertreten.

Dienstags und Donnerstags nach dem regulären Unterricht um 12:30 findet die Volleyball AG unter der Betreuung des FSJ-ler Mario Ertel in der Grundschule Quierschied-Lasbach statt.

Freitags ist der TVQ um 12:20 Uhr bis 13:05 Uhr in der Grundschule in Fischbach vertreten.

Außerdem plant die Vereinsführung, auch in der Grundschule in Götteborn eine AG einzurichten, um noch mehr Kindern die Möglichkeit zu geben, sich am Volleyball zu erfreuen.

Es ist mir nun zum Abschluss ein Anliegen mich Ihnen persönlich vorzustellen.



Mein Name ist Mario Ertel, ich bin 19 Jahre alt und habe nach meinem Abitur o.g. FSJ-Stelle angetreten.

Mein Berufswunsch ist derzeit Sport und Geographie auf Lehramt zu studieren.

Es war mir wichtig mein FSJ in einem engagierten Verein mit Perspektive und Kreativität wahrzunehmen.

Dies war auch der Grund, dass ich mich direkt für die gestellten Aufgaben begeistern konnte, in denen vielfältige Neuerfahrungen stecken.

Ich arbeite mittlerweile in meinem neuen Verein TVQ schon 3 Monate, und bin sehr glücklich und dankbar und schätze diese Aufgabe sehr.

Wir freuen uns über jeden neuen begeisterten Volleyballspieler/-rin und laden dich herzlich zu einer Schnupperstunde im TVQ Sparte Volleyball ein.

Die weiteren Trainingszeiten auf www.volleyball-quierschied.de oder in unseren Flyer zu entnehmen. Schau einfach mal rein, wir freuen uns auf dich.

Mario Ertel

DER KNEIPP VEREIN QUIERSCHIED INFORMIERT

Verein **Kneipp**
aktiv & gesund
Quierschied e.V.

FAHRTENPROGRAMM DES KNEIPP-VEREINS QUIERSCHIED FÜR 2011 IN VERBINDUNG MIT DEM REISEUNTERNEHMEN HUWIG

Besseringen: 02. Mai – 12. Mai 2011

Erholung pur im Haus Sonnenwald, VdK Erholungs- und Wellnesszentrum, Haus Sonnenwald liegt am Fuße des Schwarzwälder-Hochwaldes im staatlich anerkannten Erholungsort Merzig-Besseringen. Im Haus gibt es ein medizinisches Bewegungsbad mit Bietzener Heilwasser (32o C warm, ohne Chlor), Vital Heilsonne, Solarium, Sauna mit Ruheraum, Physiotherapie, Kegelbahn und Bouleplatz, Parkanlage mit Kneippbecken.

Bad Lauterberg: 29. Mai – 12. Juni 2011

Wellness à la Kneipp im Kurhotel Heikenberg in Bad Lauterberg/Harz. Mit Vergnügen Gesundheit erlangen, unverfälscht nach den 5 Säulen des Sebastian Kneipp. Entspannen, sich wohlfühlen, fit werden und bleiben.

Das Kurhotel Heikenberg bietet ein Dachgartenrestaurant mit Café und Panorama-Ausblick, Klönstube, Sonnenterrasse, Hallenbad (28°C), Sauna, Dampfsauna, Solarium, Kneipp-Badeabteilung, Turnhalle, Tischtennis, Bocciabahn, Wellnessraum, Wassertretbecken, Liegewiese, Bücherei.

Bad Wörishofen: 16. Juli – 27. Juli 2011

Gesund bleiben an Körper, Geist und Seele im Kneipp-Kurhotel im Kneipp-Zentrum Bad Wörishofen.

Die Kneipp-Therapie ist eine aktive, individuell einsetzbare Therapieform. Durch die Anregung der Selbstheilungskraft wird eine Stärkung der Widerstandskraft und des inneren Gleichgewichts erreicht. Gleichzeitig werden Methoden angeboten, die der mentalen Fitness dienen. Geist und Sinne werden angeregt und vitalisiert. Diese Woche in Bad Wörishofen dient Ihrem körperlichen und geistigen Wohlbefinden, stärkt die Sinne und nährt die Seele. Erleben Sie diese Wohlfühlwoche im schönen Bad Wörishofen.

Husum: 08 September – 17. September 2011

Husum liegt an der Nordsee, etwa 72 km westlich von Kiel. Der Stadtkern wird durch den Tidenhafen geprägt. Auf dem Programm stehen eine Fahrt mit dem Autozug über den Hindenburgdamm zur Promi-Insel Sylt und nach Rømø (Dänemark), Besuch der Hallig Hooge und den Warften, Besuch in St.

Peter Ording und Büsum, eine Grachtenfahrt in Friedrichstadt und der berühmte Leuchtturm in Westerhever.

- Urlaub vom Alltag – für den Alltag
Anmeldung: Frau Roswitha Riechert
Tel. 06897/65766



Die Präsidentin des Kneipp-Bundes Frau Marion Caspers-Merk besuchte auf Einladung von Frau Lawall die Gemeinde Quierschied und den Kneipp-Verein Quierschied. Frau Caspers-Merk besichtigte auch die IKS und das Fitnesszentrum „live“ in Götteborn. Frau Caspers-Merk war von ihrem Aufenthalt im Quierschied ganz begeistert.

Haarwerk
haarwerk-by-angela@t-online.de
Angela Bollmann
Alter Markt 20
66287 Quierschied
Tel. 06897/9522273

*Wir wünschen unseren Kunden ein
fröhliches Weihnachtsfest und viel Erfolg
im neuen Jahr!*
Mrs. Haarwerk-Team

KV DIE QUIERSCHDER WAMBE E.V. INFORMIERT

HALLOWEENWANDERUNG

Schon von weitem hörte man das schaurige Geheul. Werwolf, Sensemann & Co. gaben sich am 31.10.10 im Quierschieder Gruselwald ein Stelldichein. Um 18.00 Uhr trafen sich ca. 200 Erwachsene und Kinder, teils selbst in Halloween-kostümen, an der Lauftreffhütte. Nach einer kurzen Begrüßung durch unseren Elferratspräsidenten Wolfgang Schug machte man sich, aufgeteilt in drei Gruppen, auf zur Geistersuche in den mit Kerzen beleuchteten Quierschieder Gruselwald. So Manchem gefror das Blut in den Adern, als die gruseligen Gesellen plötzlich wie aus dem nichts auftauchten.



Im Anschluss an die Wanderung stärkten sich die Teilnehmer an der Lauftreffhütte mit Essen und Getränken. Die Kinder tranken das kostenlos angebotene „Warme Hexenblut“ und erzählten sich von



den „gruseligen“ Erlebnissen der Wanderung.

Diese Veranstaltung war wieder ein voller Erfolg. Der fast einstimmige Tenor war: „Do gehn mir nägschd Johr nommo mit.“

Diesem Wunsch werden wir selbstverständlich nachkommen und diese Veranstaltung wieder durchführen. Zum Schluss noch ein Dank unserem Organisationssteam, allen Helferinnen und Helfern, die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben.

Diesem Wunsch werden wir selbstverständlich nachkommen und diese Veranstaltung wieder durchführen. Zum Schluss noch ein Dank unserem Organisationssteam, allen Helferinnen und Helfern, die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben.



ORDENSFEST SESSION 2010/2011

Am Samstag, den 13.11.2010 feierten wir in der „Alten Näherei“ unser traditionelles Ordensfest. Nach dem Einmarsch der Garden gab Elferratspräsident Wolfgang Schug den Startschuss für unsere Jubiläumssession 2010/ 2011 (5 x 11 Jahre KV „Die Quierschder Wambe“ e.V.).

Als erstes präsentierte sich unsere Minigarde mit einem super dargebotenen Showtanz, was wieder einmal beweist, das es uns an Nachwuchs in den

*Wir wünschen
frohe Weihnachten und
einen guten Rutsch ins neue Jahr!*
Die Quierschder Wambe



Garden nicht fehlt. Das Männerballett erntete mit seinem Beitrag „Die Glocken von Rom“ jede Menge Applaus. Den Saal zum überkochen brachten dann die „Eineiigen Zwillinge“ in ihren übergroßen Kinderstühlen. Die beiden „Pampersrocker“ Hans-Peter Schumacher und Joachim Schröder reizten die Lachmuskeln der Narrenschar bis zum äußersten. Die Funkengarde zeigte einen super einstudierten Marsch; dieser Tanz zeigte wieder einmal die Klasse unserer Garden. Im Verlauf des Abends wurden auch unser Kindermariechen Alina Abrahams, unser Funkenmariechen Elisa Schmidt, unsere Junioren-garde, unser Elferrat, unser Organisationsteam, unsere Bühnen-, Licht- und Tontechnik, unsere Büttenredner sowie die Trainerinnen der Garden, der Mariechen und des Männerballetts vorgestellt. Alle erhielten den diesjährigen Sessionsorden. Ebenfalls bekamen die anwesenden Ehrensensatorinnen (angeführt von Frau Bürgermeisterin Karin Lawall) und Ehrensensatoren, unsere Ehrenmitglieder, der Vorsitzende des VSK Kreis ILL, Hans Backes, sowie die anwesenden befreundeten Vereine den Orden. Die KG. Mir senn do Merchweiler präsentierte an diesem Abend erstmals ihr Prinzenpaar der Session 2010/11. Zum Abschluss heizte unsere Gesangsgruppe „Die Heuler“ nochmals die Stimmung im Saal richtig auf.

Informationen immer aktuell, auf unserer Internetseite unter www.quierschderwambe.de.

**ALLE VERANSTALTUNGS-
FOTOS UNTER
WWW.KÄSBLÄTTSCHE.DE**

**MALTESER
HILFSDIENST E.V.
ORTSGLIEDERUNG
QUIERSCHIED**



Malteser

...weil Nähe zählt.

Aktiv bei den Maltesern mitarbeiten

Wenn Sie ihre Erste Hilfe Kenntnisse auffrischen bzw. erweitern wollen und sich ehrenamtlich im sozialen Bereich engagieren möchten, dann sind sie bei uns genau richtig.

Unsere Hauptaufgaben sind z.B. die Breitenausbildung der Bevölkerung in Erste Hilfe, die Durchführung von Sanitätsdiensten bei öffentlichen Veranstaltungen, Alten- und Behindertenbetreuung, sowie Jugendarbeit. Sollten wir ihr Interesse geweckt haben und sie sind daran interessiert, die Malteser näher kennen zu lernen, dann kommen sie doch einfach zu uns. Wir zeigen ihnen die Möglichkeiten, wie man sich qualifizieren kann, um bei den Maltesern aktiv mitzuwirken. Weitere Infos im Internet: www.malteser-quierschied.de

Hier können sie auch unsere aktuellen Kurstermine, vorwiegend Erste Hilfe Kurse für Führerscheinbewerber einsehen bzw. runterladen.

Weitere Kurse, Erste Hilfe am Kind, Erste Hilfe Training, Einweisung am Frühdefibrillator usw. führen wir selbstverständlich auch durch, wobei wir hier auf eine Mindestzahl von Kursbesuchern angewiesen sind. Sollten sie Interesse haben, melden sie sich einfach.

Gerne informieren wir sie vorab telefonisch unter der Rufnummer 06872-921885 (Stephan Wiegert).

Zum guten Schluss möchten wir uns noch recht herzlich bei allen bedanken, die in den letzten Jahren die Malteser in Quierschied unterstützt haben. Nur durch die Unterstützung der Bevölkerung und durch die Veröffentlichungen unserer Mitteilungen in der Presse, ist es uns möglich, weiterhin qualitativ hochwertig unseren Dienst am Nächsten zu verrichten.

Ihnen allen wünschen wir ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr.

**TAXI
Britz**

Quierschied

Tel.: 06897 / 6 10 11

06897 / 6 10 13



Wir wünschen unseren Kunden und Freunden ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches Jahr 2011!

DIE SPORTVEREINIGUNG QUIERSCHIED INFORMIERT



2010 – ein Jahr mit Höhen und Tiefen

Wen wundert's, wenn ein Fußball-Verein vermeldet, dass es nach dem Abstieg in die letzte Spielklasse wieder aufwärts geht? Natürlich niemanden. Es kann ja nur besser werden. Dass ein Verein wie die Sportvereinigung Quierschied nach dem bitteren Gang von der Bezirksliga in die Kreisliga A aber mehr Aufmerksamkeit erregt, als dies noch zu sportlich besser gestellten Zeiten gelang, ist bemerkenswert. Wesentlichen Anteil daran hat neben der sportlichen Entscheidung mit einem jungen Spielertrainer Markus Woll (25) in die Saison zu gehen, das größte Projekt der jüngeren Vereinsgeschichte: Der Bau eines Kunstrasenplatzes.

Grün statt Rot – eine neue Ära beginnt

Dass dieses Projekt als voller Erfolg zu werten ist, zeigt der rege Zulauf im Bereich der aktiven Mannschaften sowie dem Jugendbereich. Eine von Sighart Groß



geführte Projektgruppe bot dem Vorstand eine hervorragende Vorplanung und damit Entscheidungsgrundlage, den als überlebenswichtig eingestuften Kunstrasen-Umbau des Hartplatzes abzusagen. In der zwischen Mai und Juli durchgeführten Bauphase gab es zu keiner Zeit Probleme in der Umsetzung und eine termingerechte Fertigstellung erlaubte es allen Mannschaften der Sportvereinigung, die Heimspiele dieser Saison auf dem neuen



Grün auszutragen. Eine üppige Eröffnungsfeier mitsamt Hobbyturnier und Weihung des neuen Platzes fand Anfang September statt und lockte viele Gäste und Interessierte auf die Anlage der Sportvereinigung. Neben dem Platz an sich wurde durch eine neu gestaltete Außenanlage rund um das neue Geläuf eine komplett neue und saubere Atmosphäre geschaffen. Neue Zäune und Barrieren, frisch gestrichene Flutlichtmasten und Pflasterarbeiten machen den Besuch eines Fußballspiels am Franzenhaus auch bei regnerischem Wetter wieder ohne lästigen Hartplatz-Matsch möglich. Für diese Leistung bedankt sich der Vorstand bei den zahlreichen freiwilligen Helfern, die sich an den gemeinsamen Arbeitstagen auf der Sportanlage einfanden und bei Wind und Wetter für den schnel-

len Fortschritt der Umgestaltungsmaßnahmen sorgten. Ebenso bedankt sich die Sportvereinigung für die Unterstützung der Gemeinde und aller helfenden Firmen.

Doppelter Herbstmeister – auch sportlich geht es aufwärts

Mit einer soliden nichtsportlichen Planung ging es also in die Saison, die sportlich bisher als Triumph zu werten ist. Statt sich der Mannschaft wegen schwacher Leistungen im letzten Jahr abzuwenden, konnte die neu formierte Mannschaft um Spielertrainer Markus Woll und Co-Trainer Marco Molter (Trainer 2.) noch mehr Zuschauer zu den Spielen locken, als in den Jahren zuvor. Bis zum Erscheinen dieser Ausgabe stehen sowohl die erste als auch die zweite Mannschaft mit Abstand an der Tabellenspitze. Außerdem spielte sich die Erste bis in die 5. Runde des Saarlandpokals und musste sich dort verhältnismäßig knapp mit 0:3 gegen den Saarlandligisten SC Friedrichsthal geschlagen geben. Die beiden Trainer sowie ihre Betreuer Edwin Fernsner und Christian Haas haben ganze Arbeit geleistet und locken nach wie vor zwischen 20 und 30 Spieler in die Trainingseinheiten.

Jung und Alt fühlen sich bei der Sportvereinigung wohl

Die Jugendabteilung freut sich auch aufgrund des neuen Kunstrasenplatzes über enormen Zulauf und meldete in dieser Saison in jeder Altersklasse (Minis bis A-Jugend) mindestens eine Mannschaft. Am 18. Dezember (ab 18 Uhr) findet im Kultursaal des alten Rathauses die offizielle Weihnachtsfeier der Jugendabteilung statt, an der alle Mannschaften teilnehmen. Unsere fast schon berühmte Tombola ist mit vielen attraktiven und wertvollen Preisen bestückt und lädt zum Loskauf ein.

Auch die Abteilung „Alte Herren“ kann sich über ein gelungenes Jahr freuen, in dem sie ihr 50-jähriges Bestehen mit zahlreichen Gästen und einer großen Fete feierte.

Die Sportvereinigung Quierschied wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest!

Um jedem der genannten auch ein „Frohes neues Jahr“ zu wünschen, bietet sich ein Besuch beim alljährlichen „Evonik-Cup“ an. Wie immer wird zwischen den Feiertagen (27. bis 30. Dezember) ab nachmittags ein Hobby- und ein Aktiven-Turnier in der Quierschieder Taubenfeldhalle ausgetragen. Über einen Besuch – als Spieler oder Zuschauer – würden wir uns sehr freuen. Sollten Sie noch eine Mannschaft anmelden wollen, richten Sie sich bitte per Email an: info@svquierschied.de.

Weitere Informationen auf: www.svquierschied.de

MANDOLINEN- UND GITARRENSPIELER FÜR DAS QUIERSCHIEDER ORCHESTER GESUCHT

Das Orchester des Mandolinen- und Gitarrenvereins Quierschied wird immer kleiner, deshalb suchen die Musiker dringend neue/ehemalige Mandolinen- und Gitarrenspieler. Gerne bietet der Verein in einigen Sonderstunden an, die Kenntnisse aufzufrischen. Aber auch für Neuanfänger bietet der Verein Musikunterricht und Ausbildung in beiden Instrumenten für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Nähere Informationen gibt es bei Beate Diersmann, 1. Vorsitzende unter der Telefon 06897/567311 oder direkt donnerstagsabends (nicht in den Ferien) um 19:30 Uhr im Multifunktionsaal der Lasbachschule Quierschied oder im Internet unter www.mandolinenverein-quierschied.de. Die Musiker freuen sich auf die neue Unterstützung!

TV 1891 QUIERSCHIED INFORMIERT:

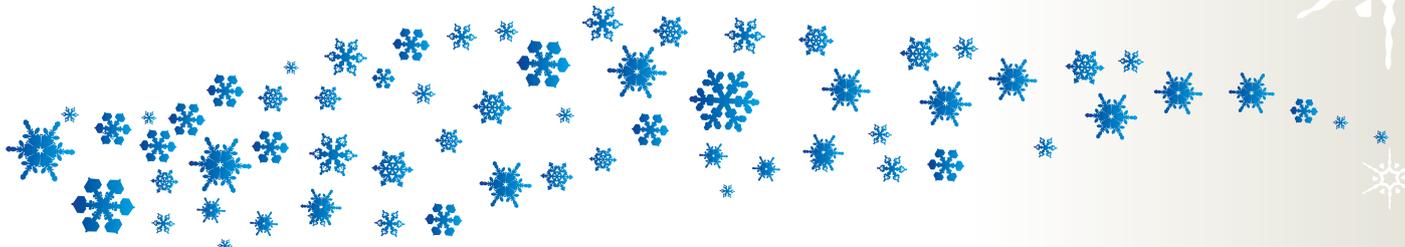


Gruppe Fit um 9 Gruppe Fit im Freien

Die Weihnachtsfeier für beide Gruppen findet am 16. Dezember 2010 um 19.00 Uhr im Gasthaus altes Sänglerheim statt. Der Wirt wird uns ein tolles Büffet kredenzen.

Bitte im Training in die Teilnehmerliste eintragen. Alle Sportler, die wegen Krankheit zur Zeit nicht kommen können, bitte unter Telefon-Nr. 06897 - 64 344 anmelden.

Eine schöne und besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr 2011 wünschen Euch und Euren Familien die Trainerinnen Meta und Waltraud.

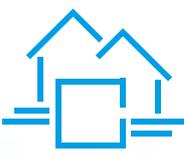


Optik & Contactlinsen Studio
rüter

Marienstraße 24
an der Kirche
66287 Quierschied
06897 61380
rueter.optik@t-online.de

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein besinnliches Weihnachtsfest, einen guten Start ins neue Jahr sowie ein glückliches 2011

Inh. Jörg Rüter
staatl. anerkannter Augenoptiker und Augenoptikermeister

 **Haus & Grund**[®]
Eigentümerschutz - Gemeinschaft
Quierschied e.V.

Wir wünschen unseren Mitgliedern und Bekannten ein geruhames Fest und ein glückliches, erfolgreiches Neues Jahr!

Haus & Grund Ortsverein Quierschied e.V.
Marienstraße 28 · Quierschied · Tel.: 06897 / 6 69 21
www.haus-und-grund-quierschied.de
info@haus-und-grund-quierschied.de

Restaurant Moselstübchen

Wir wünschen unseren Gästen und Freunden ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches Jahr 2011!

Betriebsferien: 01. Januar bis einschließlich 10. Januar 2011

Glashüttenstraße 58 · 66287 Quierschied · Tel.: 06897 / 6 14 82

TSA IM TV 1891 QUIERSCHIED INFORMIERT:



Der Spiegelsaal des Turnvereins Quierschied ist heiß begehrt.

Da der Spiegelsaal des TVQ eine ideale Trainingsstätte sowohl für den Tanzsport als auch für den Gesundheitssport ist, gibt es dort etliche entsprechende Trainingsangebote. Eines dieser Angebote ist das Muskelaufbautraining mittwochs von 9.30 bis 10.30 Uhr. Sinn und Zweck dieses Trainings ist, die Muskulatur gezielt zu kräftigen. Dadurch wird der gesamte Bewegungsapparat gestärkt, so dass die Knochen, Bänder und Sehnen entlastet werden. Auch die Beweglichkeit wird hierdurch insgesamt verbessert. Hierzu die Aussagen von 2 Teilnehmern, welche seit 6 Jahren an dem o.g. Mittwochstraining teilnehmen:

„ Moni S. (50 Jahre) „Seit dem ich dieses abwechslungsreiche Training absolviere, hat sich meine Beweglichkeit deutlich gebessert“. Dieter T. (68 Jahre) „Meine Rückenbeschwerden haben durch dieses Muskel-Training spürbar abgenommen“.

In dieser Trainingsgruppe sind noch einige Plätze frei. Wer also etwas für die Beweglichkeit und die Kräftigung der Muskulatur tun möchte, kann unter der Tel.Nr. 06897/66333 weitere Auskünfte (auch über andere Trainingstermine) einholen bzw. sich anmelden.

Die Tanzsportabteilung im TV 1891 Quierschied wünscht allen Mitgliedern, sowie Freunden und Bekannten ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute fürs neue Jahr.

**ES KÄSBLÄTTSCHER
TITELFOTO**

Liebe Vereine,
wir sind stets auf
der Suche nach
einem neuen
Verein für
unser Titelfoto.
Wenn Sie Interesse
haben, setzen Sie
sich einfach mit
uns in Verbindung!
Wir freuen uns.
Es Käsblättsche-Team



Industriegewerkschaft
Bergbau, Chemie, Energie



Seit 60 Jahren in der Gewerkschaft Mitgliederversammlung mit Jubilarehrung bei der IGBCE-Ortsgruppe Quierschied
Theodor Staub, Anton Jeckl, Friedrich Rolli, Hermann Müller und Arthur Loth sind seit 60 Jahren in der Industriegewerkschaft Bergbau, Chemie und Energie. Dafür wurden sie in Quierschied ausgezeichnet.

Von SZ-Mitarbeiter Elmar Müller Quierschied. „Am 2007 beschlossenen Kohlekompromiss darf nicht gerüttelt werden. Die Bundesregierung muss vertragstreu bleiben. Alles andere wäre ein schwerer Vertrauensverlust in die Verlässlichkeit der Politik.“ Das betonte Hermann Meyer, der Vorsitzende der Ortsgruppe Quierschied der Industriegewerkschaft Bergbau, Chemie und Energie (IGBCE), bei der Mitgliederversammlung mit Jubilarehrung in der Jahnturnhalle.

Gäbe es wie von der EU-Kommission in Brüssel gefordert, nur noch Betriebsbeihilfen für Steinkoh-



lebergwerke, die bis zum 15. Oktober 2014 stillgelegt werden, hätte das unausweichlich Massenentlassungen zur Folge. Meyer betonte: „Die Gewerkschaft wird sich mit aller Macht gegen diese Pläne zur Wehr setzen.“ Das bestätigte IGBCE-Rechtsschutzsekretär Ulrich Schacht. Er stellte klar: „Abgemacht ist abgemacht.“ Alle Bergleute in Deutschland bräuchten diese Sicherheit. Der Sekretär würdigte die Leistungen und das Engagement der langjährigen Mitglieder. Mit großem Einsatz hätten sie viele soziale Errungenschaften, wie Urlaubs- und Weihnachtsgeld oder die Lohnfortzahlung im Krankheitsfall erkämpft, lobte er. Er appellierte an die älteren Jubilare: „Die jetzt noch aktive Bergleute brauchen eure Unterstützung.“ Nach Angaben von Meyer hat die Ortsgruppe 224 Mitglieder. Der Vorsitzende betonte. „Dem Vorstand ist der persönliche Kontakt zu allen Mitgliedern sehr wichtig.“ Meyer erinnerte an die Zehn-Tagesfahrt der Ortsgruppe in den Harz. 40 Mitglieder waren dabei. Der Vorsitzende: „Das war

eine gute Resonanz.“ Leider sei die Beteiligung an der Bildungsveranstaltung zum Thema Versicherungen der Bundesknappschaft sehr gering gewesen, bedauerte er. Mit Ulrich Schacht zeichnete Hermann Meyer die Jubilare aus. 25 Jahre sind Peter Bock, Frank Willscheid, Carsten Jehle und Peter Eisinger in der Organisation. Seit 40 Jahren haben Remzi Uestuendag, Arno Klicker, Manfred Pfeiffer, Hasan Karakuetuek, Thomas Zapp und Friedrich Kraechan das Gewerkschaftsbuch.

Seit 60 Jahren sind Theodor Staub, Anton Jeckl, Friedrich Rolli, Hermann Müller und Arthur Loth dabei.



VERBAND WOHN EIGENTUM
Siedlergemeinschaft Fischbach-Camphausen

Jahresversammlung der Siedlergemeinschaft Fischbach-Camphausen

Am 24.10. fand im Kolpinghaus Fischbach die Jahreshauptversammlung des Verbandes Wohneigentum Siedlergemeinschaft Fischbach-Camphausen statt. Über 170 Vereinsmitglieder mit Ehepartner waren zu dieser Veranstaltung gekommen.

In seinem Rechenschaftsbericht konnte der 1. Vorsitzende Harald Krausshaar eine positive Bilanz des vergangenen Jahres ziehen. Zahlreiche Veranstaltungen, Kurse und vielfältige Freizeitaktivitäten bezeugten eine aktive und vielgestaltige Vereinsarbeit im vergangenen Jahr. Diese Aktivitäten reichten von der Mitgestaltung des Weihnachtsmarktes, der Durchführung von Baumschnittkursen, einer Einweihungsfeier für unseren neuen Gerätestützpunkt bis zur Organisation und Durchführung der Jugendfreizeit. Alle Mitglieder wurden über den Stand und die Neuerwerbungen von Ausleihgeräten des Vereins informiert.

Der Kassenwart des Vereins konnte anschließend eine ausgeglichene Bilanz der finanziellen Mittel der Siedlergemeinschaft darlegen.

Ein Höhepunkt der Veranstaltung war die würdige Ehrung zahlreicher Jubilare für 25jährige Vereinsmitgliedschaft. Sie erhielten die Ehrennadel des Verbandes Wohneigentum, ein Blumengebinde sowie ein kleines Präsent.

Umrahmt wurde die Veranstaltung von den Sängern der „Siedlerlerchen“, die mit ihrem kleinen Programm für stimmungsvolle Unterhaltung sorgten.

Die Siedlergemeinschaft Fischbach Camphausen ist ein aktiver Verein Quierschieds. Er hat einen festen Platz im gesellschaftlichen Leben der Gemeinde.



Die Jubilare auf dem Bild in der Mitte Harald Krausshaar (1 Vorsitzender) und links außen Reiner Fiedler (2 Vorsitzender), Frau Hannelore Iselt, Frau Elfriede Maus, Fam. Heinz Stegmann, Fam. Günter Faber, Fam. Walter Kühn, Fam. Norbert Kopp, Fam. Paul Schneider, Fam. Rudolf Paulus, Fam. Manfred Jung, Fam. Helmut Ritz
Nicht auf dem Bild waren Fam. Immo Feistel, Fam. Günter Schuler, Fam. Hans Schäfer, Fam. Horst Rupp, Fam. Paul Dörr

Dies spiegelt sich auch in der steigenden Zahl neuer und junger Mitglieder wider, die zu dieser Veranstaltung erschienen waren.

Bei einem guten Essen und geselligem Beisammensein wurde noch so manche kurzweilige Geschichte erzählt. Besonderer Dank gilt der Wirtin, dem Wirt sowie der gesamten Mannschaft des Kolpinghauses, die mit viel Fleiß und Elan stets dafür sorgten, dass alle Gäste zum Essen auch einen guten Tropfen hatten.
Bernd Hoffmann

Ingenieurbüro Schindin



Plakette fällig?

Wir führen die

Hauptuntersuchung

Abgasuntersuchung

Änderungsabnahmen

an Ihrem Fahrzeug durch.



Unsere Prüfstellen in Ihrer Nähe

Merchweiler

Quierschiedstr. 20
66589 Merchweiler
Gew. Gebiet „Auf Pfuhlst“
Tel: 06825 / 8 01 67 56

Bexbach

Am Butterhügel 1
66450 Bexbach
Gew. Gebiet Ost
Tel: 06826 / 5 32 31



DER DS CROISSANT INFORMIERT:

06.11.2010

Auswärtsspiel gegen den DC Engelsche aus Dudweiler

Das Mannschaftsspiel konnten wir knapp mit 15:11 Punkten gewinnen. In den anschließenden Stiefelspielen konnten wir die ersten 3 Spiele souverän mit jeweils 2:0 Sätzen gewinnen, ehe wir den letzten mit etwas Pech in 1:2 Sätzen abgeben mussten.

13.11.2010

Auswärtsspiel gegen den DC Sportheim Fischbach aus Quierschied-Fischbach

In diesem Spiel ließen wir den Dartern der Gastmannschaft nicht den Hauch einer Chance und gewannen das Mannschaftsspiel glasklar mit 3:19 Spielen. In den nachfolgenden Doppeln vergaben wir die erstklassigen Chancen und mussten uns schließlich mit jeweils 2:0 Sätzen geschlagen geben. Das letzte Stiefelspiel konnten wir allerdings doch noch gewinnen.

Den Bericht zur Vereinsmeisterschaft des DS Croissant gibt es in der nächsten Ausgabe.

Der DS Croissant bedankt sich bei seinen Mitgliedern & Freunden für eine tolle Saison.

Ein ganz besonderer Dank geht an unsere neue Wirtin „Claudia“ & Team, die es für uns möglich gemacht hat, weiterhin im Gasthaus Croissant mit Leidenschaft Dart zu spielen.

Wir wünschen Euch allen schon jetzt ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen gelungenen Start in das neue Dartjahr 2011.



Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft e.V.

SPENDENAUFTRUF DER DLRG / INTERESSENVEREINIGUNG PRO HALLENBAD



Mit der Aktion „Quierschied schwimmt um die Welt“ möchten die Interessensvereinigung Pro Hallenbad konstruktiv, medienwirksam und vor allem sportlich demonstrieren, wie wichtig uns Quierschiedern das Schwimmen, Aquajogging oder Rehabilitationsmaßnahmen im Wasser sind und dabei noch einen **positiven Beitrag zur Gesundheit** unserer Gemeinde leisten.

Der Erdumfang beträgt **40000 km**. Diese sollen in diesem uns verbleiben---dem Winter **schwimmend** zurückgelegt werden. Damit dies gelingt müsste jeder Quierschieder Bürger ca. 3 km in diesem Winter schwimmen. Ein schwieriges, aber durchaus erreichbares Ziel, denn immerhin ist laut einer Focus Studie Schwimmen die drittb Liebteste Sportart Deutschlands! 11 % der Bevölkerung betreiben diese Sportart regelmäßig, 55% gelegentlich (zum Vergleich Fußball 2% regelmäßig und 8% gelegentlich). Wir wollen mit unserer Aktion beweisen, dass Quierschied diese Werte überbietet!

Das Schwimmen allein nutzt zum Erhalt unseres Bades nicht viel. Daher suchen wir vor allem **Sponsoren, die uns unterstützen**. Hierzu besteht eine Vielzahl von **Möglichkeiten**:

1. Einzelpersonen, die jeden Kilometer den ihre Kinder, Enkel oder sie selbst schwimmen finanziell unterstützen
2. Gruppen, Parteien, Firmen oder Vereine, die von ihren Mitgliedern geschwommene Kilometer sponsoren

**BITTE BEACHTEN!
ANNAHMESCHLUSS
FÜR DIE
JANUAR-AUSGABE:
20. Dezember 2010
bis 12.00 Uhr!**

3. Gruppen, Parteien, Firmen oder Vereine oder Einzelpersonen die bestimmte Streckenabschnitte (Teilstücke in den USA, Frankreich Russland, Atlantik, Pazifik...) auf unserer virtuellen Reise um die Welt finanziell unterstützen, auch ohne selbst zu schwimmen
4. Firmen, die uns bei einer Sanierung in Form von handwerklichen- oder Sachleistungen behilflich sind
5. Firmen oder Einzelpersonen, die auch Ideen zur Sanierung beisteuern
6. Personen, die schwimmen schwimmen schwimmen.....
7. Auch derjenige, der unsere Aktion nicht schwimmend oder finanziell unterstützt, kann **aktiv** zum Erhalt unseres Schwimmbades beitragen, indem er unser Hallenbad **mindestens dreimal in diesem Winter besucht**

In unserem Hallenbad werden wir eine Weltkarte aufhängen, um zu zeigen, wie weit unser Ort zum jeweiligen Zeitpunkt geschwommen ist. Jeder Teilnehmer kann sich in eine Liste eintragen, in der die zurückgelegten Kilometer veröffentlicht werden. Unter allen Teilnehmern, die mehr als 5 km zurückgelegt haben verlosen wir eine Jahreskarte für unsere Quierschieder Bäder.

Auch eine Sponsoren-Liste mit den jeweiligen Spenden wird der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Die Presse wird regelmäßig über den aktuellen Stand der Dinge informiert. Bereits zu diesem frühen Zeitpunkt hat die Aktion „Quierschied schwimmt um die Welt“ **überregionales Interesse** geweckt und positive Berichterstattung erzielt (Bild, Saarbrücker Zeitung). Weitere medienwirksame Berichte werden folgen. Wäre es nicht **werbewirksam**, wenn **Sie als Sponsor** zum Gelingen dieses Unternehmens beitragen? Eine Summe von 10€ je Kilometer würde ausreichen, um die notwendigen Sanierungsmaßnahmen durchzuführen und unser Bad dauerhaft attraktiver zu gestalten.



Unterstützen Sie uns. Spenden Sie mit dem Vermerk „**Pro Hallenbad**“ bitte an

DLRG Quierschied e.V.
Kto. 730 279 0200 · Blz 590 920 00
Vereinigte Volksbanken

Förderverein Quierschieder Bäder
Kto 740 972 13 · Blz 590 501 01
Sparkasse Saarbrücken
Kneipp Verein Quierschied e.V.
Kto 100 20 311 · Blz 590 501 01
Sparkasse Saarbrücken



Für Sarah, zum Abschied.

Wir wünschen Dir alles Liebe und Gute.
Viel Erfolg für Deine Zukunft.
Wir werden Dich vermissen.

Michaela, Sandra,
Margot & Gerhard

LAMMKEULE IM ROSMARIN-ORANGENSUD



Quelle: neuseelandlamm.de

Zutaten für 4-6 Personen

- 1 Lammkeule (ca. 1,4 kg)
- 1 Bund Koriander
- grobes Meersalz, Pfeffer
- 50 g geröstete Mandeln
- 3 Knoblauchzehen
- 200 g Schmand
- 3 Bio Orangen
- 450 g Kartoffeln
- 2 Zweige Rosmarin
- 450 g Rote Bete
- 2 EL Orangenkonfitüre
- 50 ml Sahne
- Pfeffer, Salz

ZUBEREITUNG:

1. Lammkeule mit Salz und Pfeffer einreiben. Knoblauch schälen und fein hacken. Schale einer Orange abreiben. Saft von allen Orangen auspressen. Rosmarinnadeln von den Stielen zupfen und fein schneiden. Orangenschale, Rosmarin, Knoblauch und Orangenkonfitüre verrühren. Keule im Bräter im heißen Öl rundherum 10 Minuten kräftig anbraten. Anschließend mit der Rosmarin-Orangenmasse bestreichen. Mit Orangensaft beträufeln und die Keule im vorgeheizten Backofen bei 200° (180° Umluft, Gas Stufe 3-4) ca. 70 Minuten braten, dabei ab und zu mit dem Orangensud beträufeln. Eventuell etwas Wasser angießen.

2. Inzwischen Koriander waschen, trocken tupfen und fein schneiden. Mandeln grob hacken. Koriander, Mandeln und Schmand verrühren und mit Salz und Pfeffer kräftig abschmecken. Kartoffeln und Rote Bete schälen und würfeln. Mit 200 ml Wasser, Salz und Pfeffer ca. 20-22 Minuten dünsten. Sahne zufügen und abschmecken. Lammkeule mit Rote Bete-Kartoffeln und Koriander-Schmand servieren.

Zubereitungszeit: ca. 35 Minuten (mit Bratzeit ca. 90 Minuten)

Wir wünschen guten Appetit!

Frisches Lammfleisch erhalten Sie bei



TITELBILD

KINDER DES KINDERGARTEN SONNENSCHEN GÖTTELBORN

Vordere Reihe von links:

Laila Simmet, Julian Schmidt, Emily Koster, Owen Simon, Lena Doll, Petra Baltes mit Jule Czernickiewitz, Lars Petzel, Fabian Göddemeyer, Alessio Rossi, Leni Retzmann, Noah Schuh

Hintere Reihe von links:

Lennard Zapp, Tom Czernickiewitz, Lina Fries, Louis Weiland, Leon Mathei, Chiara Vockenber, Lars Kompter, Leon Büch!



Die Kinder des Kindergarten Sonnenschein Götzelborn wünschen den Lesern und Leserinnen frohe Weihnachten und ein glückliches Jahr 2011!

Impressum:

Ausgabe: 12/2010 · Dezember 2010
 Herausgeber: RDS Verlag UG · Es Käsblättsche · D. Henkes
 Marienstraße 18a · 66287 Quierschied
 Redaktion: Es Käsblättsche, Nina Hajiannia, Houtan Hajiannia,
 Hans Norbert Schneider, Marco Haungs
 Redaktion Medizin: Dr. Markus Schadt
 Gesamtherstellung: RDS Verlag UG · Es Käsblättsche
 Erscheinungsweise: monatlich
 Anzeigen: Houtan Hajiannia, Hans Norbert Schneider
 Fotos: Houtan Hajiannia, Nina Hajiannia, Marco Haungs,
 von Vereinen u. Privatpersonen
 Titelfoto: RDS Verlag UG
 Redaktionsschluß: für Ausgabe Januar
 20. Dezember 2010 · 12.00 Uhr

Der Herausgeber haftet nicht für unaufgefordert eingesandte Manuskripte und Fotos ebenso für Satz- und Druckfehler. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck von Texten und Fotos nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion wieder. Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Herausgebers veröffentlicht werden.

RDS Verlag UG · Es Käsblättsche
 Marienstraße 18 a · 66287 Quierschied
 Tel. 06897 / 9 24 95 02 · Fax 06897 / 9 24 95 03
 info@kaesblaettsche.de · redaktion@kaesblaettsche.de
 anzeigen@kaesblaettsche.de · www.kaesblaettsche.de



RDS
VERLAG

The logo for RDS Verlag features the letters 'RDS' in a large, bold, blue serif font. To the left of 'RDS' are three vertical bars of increasing height, colored in shades of blue. Below 'RDS' is the word 'VERLAG' in a smaller, blue, sans-serif font.

*Wir wünschen
Ihnen und Ihrer Familie
ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Start ins neue Jahr!*

*Wir bedanken uns für
das uns entgegengebrachte Vertrauen.*

Ihr RDS Verlag-Team



RDS Verlag
Marienstraße 18a · 66287 Quierschied · Tel. 06897 / 92 49 502 · Fax 06897 / 92 49 503
Saarbrücker Str. 19a · 66292 Riegelsberg · Tel. 06806 / 30 60 978 · Fax 06806 / 30 60 979
rds@reprodesign.de · www.rdsverlag.de



HDI
GERLING

Wir denken weiter.



Wir sind Ihr kompetenter Ansprechpartner für alle privaten und betrieblichen Sach-Versicherungen, Kfz-Versicherungen, Krankenversicherungen und Altersvorsorgekonzepte.

Gerne vereinbaren wir einen persönlichen Termin mit Ihnen!

Hauptvertretung Patrik Münch
Winkelstraße 4 · 66287 Quierschied
Tel.: 06897 / 6 71 90 · Fax: 06897 / 6 26 22
patrik.muench@hdi-gerling.de